Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千六百六十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

世間一切事物中，人是第一個可寶貴的。在共產黨領導下，只要有了人，什麼人間奇迹也可以造出來。

以大寨為榜樣奪夏糧豐收後投入新戰鬥
我國北方展開抗旱 決奪全年農業豐收

今春以來北方許多地區乾旱少雨，廣大幹部社員，發揚艱苦奮鬥的革命精神，充分發揮各種水利設施的作用，同旱災進行了頑強的鬥爭

【新華社北京一九七二年七月九日電】我國北方地區廣大幹部和社員在奪得夏糧豐收以後，發揚連續作戰的作風，及時投入秋季作物播種和田間管理活動，決心以大寨為榜樣，戰勝乾旱等自然災害，奪取全年農業豐收。

最近豫陝等地先後降雨

今春以來，北方許多地區乾旱少雨。各級黨組織帶領廣大幹部和社員，發揚艱苦奮鬥的革命精神，充分發揮各種水利設施的作用，同旱災進行了頑強的鬥爭，在奪得夏糧豐收的同時，基本上完成了春播任務。據統計，北方主要產糧區的河南、河北、山東、陝西、山西、內蒙古、北京、遼寧、吉林、黑龍江等省、市、自治區，已完成春播糧食作物四億四千多萬畝。黑龍江、河南等省，春播作物面積均比去年擴大一百多萬畝。入夏以來，北方一些地區的旱象繼續發展，給秋季作物播種和田間管理帶來了困難。目前，這些地區的廣大幹部和社員正以大寨為榜樣，堅持抗旱鬥爭。最近幾天，河南、陝西、黑龍江、吉林等省大部分地區和山東、山西、遼寧等省部分地區先後降雨，廣大社員正抓緊雨後有利時機，搶種晚秋作物，加強大秋作物的田間管理，力爭秋季豐收。

山東旱區進行抗旱搶種

「路線是個綱，綱舉目張。」在當前的抗旱鬥爭中，各級黨組織的領導成員紛紛深入抗旱鬥爭第一線，對基層幹部和羣眾進行路線教育，同他們一起開展革命大批判，狠批劉少奇一類騙子破壞農業生產的罪行，落實黨在農村的各項政策，提高了廣大幹部和社員的階級鬥爭和路線鬥爭覺悟，鼓舞了大家的革命鬥志，促進了農業生產的發展。中共河北省委最近號召旱區各級領導以路線為綱，大力發動羣眾，進一步開展抗旱鬥爭。省委和省革委會抽調一批幹部分赴旱區，調查研究，總結推廣先進經驗，同廣大羣眾一起投入抗旱鬥爭。承德地區各級領導成員深入抗旱鬥爭第一線，緊密聯繫實際，進行思想和政治路線教育。他們和羣眾一起批判了「靠天等雨」的懶漢懦夫世界觀，樹立「人定勝天」的堅強信心，全區迅速出現了抗旱鬥爭熱潮。山東省旱區的地、縣級領導成員，大多數已深入農村社、隊，加強對抗旱工作的領導。這個省的莒縣把幹部學習班搬到基層，把思想和政治路線方面的教育同抗旱鬥爭緊密結合起來，堅持白天參加抗旱，夜晚批修整風，大大加快了抗旱夏播的進度。許多幹部和社員在提高路線鬥爭覺悟的基礎上，千方百計地挖掘水源，充分發揮現有水利設施和抗旱機具的作用，出動十一萬多人，動用了一千六百多台機器，開動三千多眼機井和五十一處揚水站，開挖了一百二十多個抗旱…，進行抗旱搶種，基本完成了夏播任務。

山西晚秋作物基本播完

北方地區各級黨組織目前都在大力動員羣眾積極投入抗旱鬥爭，教育羣眾從壞處着想，向最好處努力。山西省廣大幹部和社員根據旱情越嚴重越要加強田間管理的經驗，採取多中耕、勤鋤等辦法，努力搞好大秋作物田間管理。全省三千六百萬畝春播糧食和棉花等作物，已普遍中耕一次，一千三百七十六萬畝玉米、高粱，已普遍中耕兩次以上。中共晉中地委動員全縣人民，全力以赴，展開抗旱鬥爭。全縣除組織一支三萬人的抗旱專業隊伍以外，還根據當地深山缺水的特點，組織了五萬人的擔水、拉水隊伍，同乾旱展開了頑強的搏鬥。河南省除少數地區繼續抗旱搶種外，大部分地區先後降雨。廣大幹部和社員正抓緊雨後有利時機，集中人力、物力，趁墒搶種晚秋作物，加緊大秋作物和棉花、煙葉等經濟作物的田間管理。目前，這個省大部分地區晚秋播種任務已基本完成。

在領導當前抗旱鬥爭中，許多省市的黨委進一步把各行各業的工作轉移到以農業為基礎的軌道上來，積極動員和組織各行各業大力支援抗旱。北京市已有三百二十三個工礦企業單位組織了支農隊，深入郊區社、隊，支援抗旱鬥爭。許多工礦企業單位的領導人深入抗旱第一線，通過調查研究，了解貧下中農的需要，優先安排抗旱急需物資的生產。最近，中共天津市委發動全市五十多個工廠、企業單位的職工，用七天時間，趕製出農村抗旱急需的壓把井機具一萬台，及時地送到了郊區抗旱第一線，在抗旱澆苗鬥爭中發揮了很大作用。陝西省榆林地區的機關幹部和城鎮居民，發揚延安精神，積極支援抗旱。全區已有五千多名機關幹部和將近十萬名學生、市民奔赴農村，投入抗旱播種、抗旱保苗鬥爭。北京、河北、山東等地駐軍的廣大指戰員，也發揚人民子弟兵的光榮傳統，採取各種措施，從人力、物力上大力支援旱區，為抗旱奪豐收做出了貢獻。

京津等地同時組織防汛

北方地區各級黨組織和革委會，在領導抗旱的同時，加強了防澇工作。最近，各地先後召開了抗旱、防汛工作會議，除布置抗旱工作外，還對防汛工作加以部署。河北、山東、河南、北京、天津等省、市，組織了專門防汛機構，對全省（市）主要河道、堤防、水庫、塘淀、閘站等工程進行檢查，推動了防汛準備工作。

由阿卜杜勒·法塔赫·伊斯梅爾主席率領
也門政府代表團抵京
李先念徐向前姬鵬飛等四千人機場歡迎

【據新華社北京一九七二年七月九日電】也門民主人民共和國總統委員會委員、臨時最高人民委員會主席、民族陣線中央委員會總書記阿卜杜勒·法塔赫·伊斯梅爾率領的也門民主人民共和國政府代表團（本報按：即南也門），應我國政府邀請前來進行友好訪問，今天下午乘專機從上海到達北京。

代表團團員有：總理兼國務部長、民族陣線政治局候補委員阿卜杜勒·阿齊茲·阿卜杜勒·瓦利，民族陣線中央委員會委員和對外關係負責人阿里·薩利姆·阿瓦爾，也門民主人民共和國駐中國大使館臨時代辦哈馬姆，總理軍事顧問艾哈邁德·薩隆勒·哈吉卜少校，外交部經濟司司長阿卜杜拉·哈桑·阿利姆以及隨行人員等。

國務院副總理李先念，人大常委會副委員長徐向前，外交部部長姬鵬飛，國防部副部長王樹聲，以及首都羣眾四千人，到機場熱烈歡迎貴賓。

機場上飄揚着也門民主人民共和國和中國國旗，洋溢着兩國人民團結友好的熱烈氣氛。前往歡迎的羣眾高舉着歡迎橫標，上面用中文和阿拉伯文寫着：「中國人民和也門民主人民共和國人民的友誼萬歲！」「堅決支持也門民主人民共和國人民反帝反殖鬥爭！」「堅決支持巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民反對以色列和美帝國主義侵略的正義鬥爭！」「堅決支持印度支那三國人民的抗美救國戰爭！」

阿卜杜勒·法塔赫·伊斯梅爾等也門貴賓在熱烈的歡迎聲中走下飛機。李先念副總理、徐向前副委員長、姬鵬飛部長等迎上前去同他們親切握手，表示歡迎。當貴賓們繞場一周同歡迎羣眾見面的時候，人們興高采烈地揮舞花束和彩帶，許多青少年跳起歡迎舞蹈，向貴賓們致意。

到機場歡迎的還有：人大常委會委員陳潔、郭魯、曹希扶民、李方、貝時璋；政府有關部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會和中國人民對外友好協會的負責人何英、王新亭、陳慕華、陳仁洪、刁炳章、吳印咸、劉紹文、丁西林、程飛、何功楷、李強富、路丕、高建中等。

也門民主人民共和國駐中國大使館外交官員，阿拉伯國家駐中國使節、外交使節也到機場迎接。

阿卜杜勒·法塔赫·伊斯梅爾等貴賓離開上海時，上海市革命委員會副主任王洪文、周純麟、馮國柱、張敬標等，以及三千多名羣眾，到機場熱烈歡送。

廖承志周培源會見舊金山美洲華僑工程學會參觀團

廖承志同志、中華全國科學技術協會副主席周培源，七月八日會見了以曾安生為團長，關可東為副團長的舊金山美洲華僑工程學會參觀團全體成員。圖為：會見時合影。（中國新聞社圖片）

中星乒賽昨再舉行 七千五百觀衆欣賞
電視轉播實況　今天再賽數場

【法新社新加坡九日電】訪問新加坡的中國乒乓球隊今晚在繁華世界體育館進行另一次表演賽。該體育館容納了七千五百名觀衆。

中國乒乓球員和新加坡球員進行了三場友誼賽獲勝之後，接着中國乒乓球隊進行了表演賽。

今晚的球賽也由電視在現場轉播。

今天早晨，中國乒乓球隊遊覽了新加坡。明天，中國乒乓球隊將和新加坡國家隊進行三場比賽，接着他們自己球員再進行幾場表演賽。

【新華社新加坡一九七二年七月八日電】中國乒乓球代表團，七月八日乘飛機到達新加坡。代表團是應新加坡乒乓球協會的邀請到新加坡進行友好訪問的。

在機場歡迎中國乒乓球代表團的有：新加坡乒乓球協會第二副主席洪國平博士，副主席鄒彼得、鄒德齡、洪金泰以及新加坡乒乓球運動員。

在機場客廳舉行了歡迎儀式。洪國平博士講了話，他在講話中對中國乒乓球代表團訪問新加坡表示歡迎。他說：「我們希望，我們的乒乓球運動員通過同中華人民共和國乒乓球隊進行的友好比賽，將能夠提高球藝，促進我們兩個協會之間的友誼。」

中國乒乓球代表團團長陳滌高在致詞時，對新加坡朋友給予的熱烈歡迎表示感謝。他說：「我們是本着友誼第一、比賽第二的精神來到這裏的。我們希望，我們兩國的運動員能夠通過友好比賽相互學習、交流經驗，共同提高和增進友誼。」他向新加坡人民和運動員轉致了中國人民和運動員的誠摯問候。

歡迎儀式結束後，當中國乒乓球代表團乘汽車駛出機場時，滙集在機場門口的幾百名新加坡人民鼓掌和歡呼，對代表團表示熱烈歡迎。在前往旅館的途中，許多行人向代表團揮手致意。

當天，洪國平博士和新加坡乒乓球協會的其他領導人設午宴招待中國乒乓球代表團。席間賓主進行了熱烈友好的交談。

美生物學家訪華 郭沫若會見客人
美友好人士斯特朗到京

【新華社北京一九七二年七月九日電】人大常委會副委員長、中國科學院院長郭沫若和于立群同志，今天上午會見了美國生物學家高爾斯頓教授和夫人及其女兒，並進行了友好的談話。

會見時在座的有中國科學院有關方面負責人和科學工作者秦力生、潘純、權毅、李正理、鄭瑞璧等。

【新華社北京一九七二年七月八日電】應中國人民對外友好協會邀請，前來我國進行友好訪問的美國友好人士約翰·斯蒂文·斯特朗及夫人於七日到達北京。對外友協和有關方面負責人王傳斌、王楠澄，以及美國朋友柯弗蘭和柯如思前往機場迎接。

從數字看去年的世界
——聯合國的統計種種

去年的國際貿易總量

【路透社聯合國九日電】聯合國統計年鑑今天報道，國際出口貿易總量去年達到三千四百四十億美元的新高峯，但是比一九六九和一九七零空前高的增長率，增加的百分比則較少。

檢討一九六零—七零年的十年，聯合國的統計年鑑表明在這個期間歐洲共同市場成員國家內出口增加了百分之四二，而在個別國家的基礎上，日本列世界前茅，增加了百分之三七七，從四十億五千萬美元增加至一百九十三億二千萬美元。

聯合國統計報道，同十年前相比，一九七一年世界出口增加了百分之一五六。

聯合國統計年鑑共計八百三十三頁，其中包括的統計數字大多數與一九七零年有關。以下是該年鑑報道的一些事實：

▲世界人口在一九六零年增加百分之二十二，估計到一九七零年中，已達到三十六億三千二百萬。這表明假如維持這樣的增長率，到了二零零零年人口總數將達六十五億。而世界人口過半數——一九七零年中估計二十億五千六百萬——都是在亞洲。

汽車、房屋、耗熱量

▲世界公路上的載人汽車一億九千二百五十七萬輛，幾乎半數在美國。蘇聯則擁有世界鐵道貨運交通的一半。

▲年最吸引遊客的國家，加拿大居於世界之冠，一九七零年到加拿大的外國遊客計三千七百六十八萬八千名。西班牙居其次，遊客達二千一百六十五萬七千名。

▲一九七零年蘇聯建造房屋最多，計二百一十八萬單位。日本孔過美國居第二位，建造房屋一百四十八萬四千五百五十六個單位，美國不過一百四十六萬七千單位。

▲以平均人口計，美國是能量的最大消耗者，依次是加拿大、捷克和瑞典。

▲以每天計，愛爾蘭共和國是消耗熱量最多的國家，平均每人三千四百五十單位。印度消耗熱量最少，平均每人一千九百五十單位。

▲香煙生產創空前紀錄，達三萬六千六百七十億支，比一九六九年增加百分之三點三，以美國、蘇聯和日本為最大的製造國。

▲一九七零年，美國的電視機比其他國家更多，但以平均人口計算，小小的百慕達卻居其次，依次是瑞典和英國。

出生、死亡、人口增長

▲瑞典人中報紙讀者最多，平均每一千居民有五百三十四份報紙。依次是日本（平均每千人五百一十一份），英國（四百八十八份）和香港（四百八十五份）。美國出版書籍最多（每年七萬九千五百三十種），依次是蘇聯（七萬八千八百九十九種），西德（四萬五千三百六十九種），英國（三萬三千四百四十一種）和日本（三萬一千二百四十九種）。

▲根據該年鑑，一九七零年，人口超過一億的有七個國家，中國（七億七千四百萬），印度（五億三千七百萬），蘇聯（二億四千三百萬），美國（二億零五百萬），印尼（一億二千一百萬），巴基斯坦（一億一千四百萬）和日本（一億零三百萬）。

最新的人口增長率據說是扎伊爾（前剛果）和沙巴，依次為百分之四點二和百分之四。人口增長率最低的是歐洲各國，增長率不到百分之二。

▲一九七零年，瑞典每千名正常出生嬰兒中，死亡十一點七名，是世界最低的嬰兒死亡率，但是在非洲和亞洲，有好幾個國家的嬰兒死亡率，每千名出生嬰兒中竟有死亡達二百名的。論長壽，瑞典人壽命最長，乍得人和加蓬人壽命最短。

直至去年十一月，中國一直不在聯合國，因此缺了中國的資料。預料中國的第一批實質上的資料將編在一九七三年的年鑑中。

▲這個國家的國內生產總量的分析，表明在統計期間內，國內生產總量能夠達到加倍的，沒有幾個國家，這顯示出每年生產平均增長率為百分之七。發展國家表現生產增長率超過百分之七的，有以色列、日本、希臘和西班牙。

在發展中的國家，已達到同樣的增長水平的有：尼加拉瓜、巴拿馬、波多黎各、伊朗、南朝鮮、墨西哥、沙特阿拉伯和泰國。

石油、小麥、商船、鋼鐵

▲在東歐國家中，阿爾巴尼亞、保加利亞、羅馬尼亞和蘇聯均報告生產增長略高於平均額。一九五八年和一九七零年間，各主要國家工業生產增長百分比如下：日本百分之四四九，蘇聯百分之一七八，意大利百分之一五零，西德百分之一一零，加拿大百分之一百，法國百分之八九，美國百分之八二，英國百分之四八。

▲一九七零年生產小麥的各主要國家之中，只有印度和加拿大表現小麥增產，依次是百分之八和百分之二十五。小麥生產下降的國家有加拿大（百分之五二），阿根廷（百分之四十），澳洲（百分之二七），法國（百分之一二），美國（百分之六），土耳其（百分之五）。

▲石油支配了世界能量的平衡。一九七零年液體燃料滿足是世界燃料需要百分之四二，固體燃料滿足是百分之三五，天然氣百分之二一。

利比亞石油（發現和開採），在一九六二與一九六八年期間，平均增產率為百分之二七點二，增長幅度居世界之冠。

關於石油提煉的資料，第一次列入年鑑，包括以下數字：美國——六十三萬三千公噸，日本——十八萬一千，意大利——十六萬八千，西德——十二萬二千，法國和英國各十一萬六千公噸。

利比里亞，日本和英國三國擁有最大數量的註冊商船：依次是三千八百萬，三千萬和二千七百萬毛噸。

美國生產和消費最大量鋼鐵，但以人口平均計算，瑞典、日本和西德均超過美國。

兩個也門共和國
國際資料

也門有兩個，一個是也門民主人民共和國，也就是南也門（前英屬亞丁），於一九六七年十一月三十日獨立。她位於阿拉伯半島南部，北與阿拉伯也門共和國和沙特阿拉伯接壤，東鄰佐法爾地區，南瀕阿拉伯海與阿拉伯海的要衝。是歐、亞、非三洲海上交通的樞紐，具有重要的戰略地位。全境面積為二十八萬七千六百多平方公里。人口有一百三十多萬，絕大多數是阿拉伯人。

另一個是阿拉伯也門共和國，過去的國名是也門穆塔瓦基利亞王國，亦稱也門，位於阿拉伯半島西南部，扼紅海通往印度洋的咽喉要道，東北接壤，面積約十九萬五千平方公里，人口約五百萬，絕大多數屬阿拉伯民族，普遍信奉伊斯蘭教。

一九六二年九月，長期統治也門的封建王朝被推翻，建立了阿拉伯也門共和國。

一九六一年，中國專家與也門人民又並肩建成一條長達二百多公里的新型現代化公路——薩那—荷台達公路。它被也門人民讚揚為中也人民友誼的結晶。

法代表團在京遊覽
法駐華大使為舒曼訪華舉行酒會

【據新華社北京一九七二年七月九日電】今天上午，舒曼外長和夫人以及其他法國貴賓，由對外貿易部部長白相國，外交部副部長符浩和夫人焦琳等陪同，遊覽了長城。貴賓們登上了雄偉的長城，觀賞了長城內外的景色。

七日上午，舒曼外長和夫人等在外交部長助理章文晉，中國駐法國大使黃鎮和夫人朱霖等陪同下，參觀了故宮以及無產階級文化大革命期間出土文物展覽。

又訊：法國駐中國大使馬納克和夫人，八日晚上舉行酒會。應邀出席酒會的有外交部副部長符浩和夫人焦琳，外貿部副部長周化民，外交部部長助理章文晉，中國駐法國大使黃鎮等。

我乒隊抵星獲熱烈歡迎
四場表演賽門票早售清

本報星洲航訊

中國乒乓球代表團於八日上午十一時飛抵新加坡，展開為期八日（由八日至十五日）的訪問。

在八日的早上，約十時左右，新加坡巴耶利峇國際機場的走廊內及機場貴賓室出入口外的道路兩旁，已結集了擁擠的人羣，當中國乒乓球代表團人員步行下機時及乘車經過貴賓室外的大道時，羣衆不斷熱烈鼓掌，表示歡迎。據新加坡報紙九日報道，這些歡迎羣衆估計約有兩三千人。許多報紙用大量篇幅詳細報導中國乒乓球代表團抵星洲時受熱烈歡迎的情況，同時刊出中國乒乓球代表團員及夾道歡迎的羣衆的圖片多幀。

中國乒乓球代表團從八日至十一日進行一連四場的友誼比賽，均於晚間在繁華世界體育館舉行。由新加坡乒乓球總會副主席洪國平博士領導的接待委員會，早已編排好比賽和表演賽程序，其中包括中國隊對新加坡乒乓球總會隊及中國隊對新加坡國家隊的友誼賽，中國隊表演賽及中星球員聯合表演賽等。據星洲報紙報道，四夜的門票早已全部售出。接待委員會擬請求中國隊在十二日晚間增加一場表演賽。

▲八日晚間首次舉行了友誼比賽及聯合表演賽，充分表現出友誼第一，比賽第二的精神，博得全場觀衆的頻頻掌聲。第一場女子單打，張燮芝（中）對王紫賓（星），二比零。第二場男子單打，刁文元（中）對林志育（星），二比零。第三場男子單打，區盛聯（中）對李振興（星），二比一。接着由中國隊隊員李赫男、鄭玉珊等作了表演賽。

▲中國乒乓球代表團共有二十一人，其中十一名男女運動員，大部份係來自廣東。全團名單為：團長：陳遠高（男），中華全國體育總會委員，廣州分會負責人。副團長：程濟虹（女），中華全國體育總會委員，廣州分會負責人。王傳耀（男），中華全國體育總會工作人員。教練：徐尚偉（男），北京體育學院教師。秘書：李雅佩（女），中華全國體育總會工作人員。翻譯：周場國輝（男），廣州師範學院教師。運動員兼教練：周蘭蓀（男、三十二歲），太原化工廠職員。運動員：趙國成（男、廿二歲），廣州師範學院體育系學生。周志軍（男、廿一歲），廣州汽車公司司機。盧錦勇（男、廿一歲），廣州電線廠工人。汪永樑（男、廿六歲），廣州第五小學教師。區盛聯（男、廿九歲），廣州電池廠檢驗員。張燮芝（女、廿五歲），上海光華儀器廠職員。鄭玉珊（女、廿八歲），廣州東方紅小學教師。李赫男（女、廿九歲），天津體育學院研究生。余錦佳（女、二十歲），廣州師範學院體育系學生。隨團記者：李啓（男），新華社。郭占英（男），新華社。電視攝影員：仟學臣（男），北京電視台工作人員。隨團醫生：溫春光（男），廣州中山醫院醫生。

中國隊員來自各階層
有工人司機教師學生

朝鮮勞動黨全會公報發表
指出和平統一問題有突破
並提出了具體措施實行十一年的義務教育

【據新華社平壤一九七二年七月七日電】朝鮮「勞動新聞」七月七日發表了朝鮮勞動黨五屆四中全會公報。摘要如下：

朝鮮勞動黨五屆四中全會於一九七二年七月一日至六日舉行。

在全會上，敬愛的領袖金日成同志作了重要的總結發言。

在黨中央委員會總書記金日成同志就第一項議程「勞動黨五屆三中全會的一項決定「黨的和平統一祖國的政策」的執行情況和今後的措施」作了報告後，許多同志發了言。

發言者完全支持和贊同敬愛的領袖金日成同志在報告中對黨中央委員會政治委員會在五屆三中全會以後執行黨的和平統一祖國的政策的情況以及黨和政府的具體活動所作的總結與提出的今後任務，一致強調，他所作的報告是我們黨和人民爭取實現祖國統一事業的強有力的思想理論武器和堅定的指導方針。

全會滿意地指出，過去一個時期，在爲實現金日成同志提出的正確的祖國統一方針的鬥爭中取得了巨大的勝利。正像發言者一致指出的那樣，敬愛的領袖金日成同志提出了符合全體人民願望和民族利益而解決祖國統一問題的最正確的方針和方法，並正確地引導我們黨和我國人民投入了爲其實現而作的鬥爭。

金日成同志在去年八月六日的歷史性講話和多次同外國記者的談話中，明確地闡明了在沒有外來勢力干涉的情況下，自主和平統一祖國，超越南北之間思想、信念和制度的差別，實現民族大團結的祖國統一的三項原則，是我們黨和政府一貫堅持的統一方針及其實現的方法。

全會強調，這次以金日成同志提出的祖國統一三項原則爲基礎的北南聯合聲明的發表，是他提出的我們黨的祖國統一方針的勝利。全會並一致指出，這是在解決統一問題中，打開了一個巨大缺口的重大事件。

全會強調，發表了以金日成同志提出的祖國統一三項原則爲基礎的北南聯合聲明，從而奠定了能夠反對外來勢力，依靠民族團結力量自主和平統一國家的初步基礎。

全會強調，在解決統一問題中所取得的這一成就，完全是由於敬愛的領袖金日成同志在偉大主體思想的基礎上提出了正確的祖國統一方針，引導我們黨和人民投入爲實現這一方針的鬥爭，在每個時期主動地、具體地組織和展開各項工作而取得的。

全會指出，不甘心朝鮮統一的帝國主義者和國內外反動派爲了永久分裂我國，今後仍會進行各種活動。全會強調對此必須提高警惕。

全會指出，敬愛的領袖金日成同志在已取得的成就的基礎上，爲了推進國家統一事業而提出的措施是極正確、現實、科學的措施，全會深信，只要徹底執行這些措施，南北朝鮮全體人民渴望的祖國自主和平統一一定會實現。

同時，發言者一致強調，爲了促進國家的自主和平統一，要進一步加強爭取祖國統一的政治思想要素和物質要素的鬥爭，促進北半部的社會主義建設。

發言者一致表明了堅定的決心，要用敬愛的領袖金日成同志的革命思想、主體思想來武裝全體黨員和勞動人民，加速全社會革命化、工人階級化，進一步加強以領袖爲中心的全黨和全社會的思想政治統一，在所有經濟部門掀起新的高潮，提前完成六年國民經濟計劃。

內閣第一副首相金一同志就第二項議程「關於實行普及十年制高中義務教育問題」作了報告。

接着討論了這個問題，並就徹底貫徹敬愛的領袖金日成同志提出的關於實行十年制義務教育和一年制學前義務教育的方針，提出了具體的措施。

美圖破壞朝鮮雙方會談
朝鮮外交部發言人指出
責美帝圖變南方爲殖民地搞「朝鮮人打朝鮮人」

【美聯社東京九日電】北朝鮮外交部譴責美國企圖破壞北、南朝鮮的和平統一談判以及策劃把南朝鮮作爲殖民地。

朝鮮中央通訊社今天說，北朝鮮外交部發言人昨天發表了這項譴責。

聲明說，「美帝國主義必須對一切後果承擔全部責任，當朝鮮的局勢正在良好轉變時，美帝國主義可能進行可鄙的干涉。」

聲明說，「北朝鮮和南朝鮮已經同意沒有外國力量的干涉下尋求實現和平統一，但是，美國國務院發言人說，美國將繼續它的使南朝鮮武裝力量現代化以及美國沒有把美國軍隊撤出南朝鮮的計劃。」

北朝鮮外交部說，「這是又一次對朝鮮人民的不能容忍的公開挑戰，它明顯地暴露了美帝國主義破壞北—南朝鮮談判的陰險計劃，在朝鮮維持緊張局勢，違反了時代的潮流。」

外交部說，美國使南朝鮮武裝部隊現代化，是推行尼克松主義的「用朝鮮人打朝鮮人」。

聲明說，拒絕美軍撤出南朝鮮，暴露了陰謀使朝鮮分裂永久化，並且企圖把南朝鮮完全當作一個殖民地予以牢牢地控制。

【新華社平壤一九七二年七月八日電】朝鮮中央通訊社七月七日報道：據來自漢城的一則消息說，南朝鮮軍方七月五日動員一支地面部隊，在三八線中段進行了一次稱爲「渡河演習」的挑釁性戰爭演習。同一天，他們還進行了一次「山地演習」和「游擊演習」，叫喊要改善戰備狀態。

報道說：「七月四日發表北南聯合聲明時，他們以「戰備競賽」爲名，調動了很多部隊發出了軍事叫囂，甚至調動作戰警察部隊進行「緊急狀態演習」。

「他們挑起的這種喧囂，是對熱烈支持北南聯合聲明和渴望消除南北方緊張局勢並盡早實現和平統一祖國的全體人民的一種無恥的挑釁。

「他們進行這種軍事喧囂，是企圖達到加劇緊張局勢以及支持和貫徹美帝國主義分裂祖國的政策的卑鄙目的。

「南朝鮮當局必須放棄他們的輕率的軍事喧囂，並按照全體人民和平統一祖國的願望行事，努力爭取緩和緊張局勢，並創造信任的氣氛。」

在廣治承天狠打敵人
民軍十天殲敵四千
共擊落敵機三十三架擊毀軍車五十一輛

【新華社河內一九七二年七月九日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣治和承天省解放軍在六月二十八日到七月七日的十天中，連續進攻美政地區和十二號公路西面的敵人，消滅敵人三千八百多名，擊落敵機三十三架，擊毀軍車五十一輛、大砲二十一門，繳獲許多武器和軍用物資。

報道說，在美政西北地區，解放軍步兵、砲兵和防空部隊在新田和長福山等地向敵人發動多次進攻，消滅偽軍八百六十多名，殲滅三個傘兵連，重創兩個營和一個連，擊落敵機十一架，擊毀坦克、裝甲車十七輛和重砲十五門。

在美政東北地區，解放軍各單位緊密配合，向敵人發動連續進攻，消滅敵人一千八百二十多名，包括殲滅七個連，重創兩個營三個連，擊落敵機十九架，擊毀坦克、裝甲車三十四輛。

在美政南面和西南地區，解放軍攻偽軍第一傘兵旅和第四步兵團，消滅敵人四百三十多名，包括殲滅三個連，重創四個連。

在一號公路西面，承天省解放軍在洞爭、色銅、三七二高地等地區連續進攻敵人，打死打傷敵人五百五十名，殲滅一個連，擊落敵機三架。

解放軍砲兵還連續砲轟順化市內外的敵軍指揮部、基地、機場、倉庫和砲兵陣地，使敵人遭到許多損失。

東解放軍在波羅勉
三天殲敵一千多名

【新華社北京一九七二年七月八日電】據柬埔寨通訊社報道：柬埔寨民族解放人民武裝力量從六月二十日到二十三日在波羅勉省一號公路沿線連續進攻朗諾偽軍，消滅敵人一千多名。

民族解放人民武裝力量六月二十日、二十一日和二十二日圍攻一號公路兩側磅將和同卡等地的敵軍據點，打死敵人四百多名，打傷多名。

六月二十三日，民族解放人民武裝力量擊毀了在波迪猜和邦沙拉的敵軍兵營並控制了這兩個地區，消滅敵軍第三一九營和第三〇九營的一個連，俘虜敵人二百五十名。

在此期間，民族解放人民武裝力量還消滅了前往解圍的敵軍一個連。

通過這次戰鬥，民族解放人民武裝力量控制了連接金邊和西貢的一號公路的九十公里長的路段。

我建設圖展在薩那閉幕

【據新華社薩那一九七二年七月七日電】中國社會主義建設成就圖片展覽在阿拉伯也門共和國首都薩那展出一週以後，於七月六日閉幕。

許多觀衆在觀看了展覽之後在留言簿上寫下了他們的感想，熱情讚揚中國人民在社會主義建設中所取得的成就。

一位觀衆在留言簿上寫道：「在過去，中國遭受過帝國主義的侵略、壓迫和掠奪，在偉大的毛主席的領導下，中國人民站起來了並取得了這些輝煌成就。」

另一位觀衆寫道：「展出的生動的圖片反映出中國是通過自力更生原則的好榜樣。」

美大西洋艦隊母艦
調到越南海面作戰

【路透社西貢九日電】美國大西洋艦隊航空母艦「亞美利加號」，今天停泊在北部灣，參與越戰。

西貢的美國海軍發言人說，「亞美利加號」替換了過去七個月停泊在南中國海作戰的「珊瑚海號」。

現在越南戰鬥地區的仍然有六艘美國航空母艦。

【法新社西貢九日電】美軍指揮部今天宣佈，兩艘美國船隻星期五在北部灣相撞，受到嚴重損壞。

這兩艘船隻是「阿拉莫號」登陸船塢艦，及艦隊油船「瓜達盧佩號」。當時，「瓜達盧佩號」正在離非軍事區二十哩處，替「阿拉莫號」加油。

西柏林三千人
示威譴責美侵越

【新華社北京一九七二年七月九日電】西柏林消息：西柏林三千多人八日舉行示威遊行，要求美國立即從印度支那撤走軍隊，並結束對越南民主共和國的港口布雷。

示威者列隊穿過西柏林市中心。他們[illegible]的橫幅上寫着：「人民戰爭必勝！」「越南南方民族解放陣線萬歲！」

據報道，這次示威是西柏林[illegible]一週來所舉行的第三次這樣性質的示威。

蘇外長訪盧森堡
昨發表聯合公報

【法新社盧森堡九日電】蘇聯外長葛羅米柯今天結束了在這裏的三天官式訪問。蘇聯、盧森堡兩國發表聯合公報說，會談有助於蘇聯、盧森堡兩國關係的發展。

雙方交換了批准兩國文化協定的文件，兩國同意增加經濟和貿易關係。

立陶宛發生騷動
有三人引火自焚

【路透社莫斯科九日電】在蘇聯[illegible]波[illegible]海的立陶宛共和國，以數百計的人被捕，引起天主教徒的極大憤怒，三名立陶宛人引火自焚，都使克里姆林宮面臨新的及爆炸力強的事件。

今年三月，一萬七千多名立陶宛天主教徒要求蘇聯領導人廢除對天主教的歧視，自此，這裏經常收到的可靠來源的報告，顯示了那裏的氣氛緊張，局勢動盪。

經常可靠的消息說，在立陶宛的第二大城考那斯，五月間有一名二十歲的青年羅曼·卡蘭塔自焚，隨後，引起一場暴動。

消息說，年青的示威者高呼口號：「給予立陶宛自由」，有數百人被捕。非立陶宛人的[illegible]鎮壓暴動。

據立陶宛的最近報道說，六月間又發生另一次騷動，大批蘇聯軍隊開到現場，事件是上月發生在這個共和國的首都的一次國際手球比賽中。

從美機降關島談越南局勢

（縱橫談）

美機二十九架在星期六和星期日兩天，先後在沖繩降落事件，引起了日本人民的憤怒和抗議。

這二十九架飛機都是飛往越南進行轟炸的B—五二型巨型轟炸機，在轟炸越南之後，從越南飛回關島途中，因關島颱風關係，在沖繩緊急降落避風。

這件事充分證實了，所謂沖繩已歸還日本的說法，實在是一個騙局。

一個國家的二十九架軍機竟可以隨意在另一個國家的領土上降落，更何況它們是剛剛進行了血腥的屠殺。這種行徑，無異是把日本也捲入越南戰爭了。

美國駐日本大使館辯稱，這些飛機並不是從關島飛向越南，而是從越南飛回關島，因此降落沖繩一事，並不能作爲美國違反日美安保條約有關越南的證據。

這當然是不值一駁的詭辯。這批飛機是從什麼地方飛來的呢？回到關島，是不是還要再度飛去越南呢？美國方面的被害人顯然是在掩飾[illegible]。

正在第一百五十次巴黎會談就要在本週恢復之際，美國更進一步地進行大規模轟炸，分明是想使用新的壓力，企圖在談判桌上得到戰場上所不能獲得的東西。

美國在越南的失敗已經是注定的了。美國當局繼續進行冒險，反而會因此引起美國國內及亞洲及世界各國人民的更多的反對。

施□三

新華社報道日本組新閣
田中談內政和外交
要加緊實現和我國邦交正常化
外交的首要任務仍是日美友好

【據新華社東京一九七二年七月八日電】以田中角榮爲首相的日本新內閣已於七月七日組成，並在當天就職。

新內閣的成員包括外務相大平正芳、無任所國務相三木武夫、通商產業相中曾根康弘、大藏相植木庚子郎、法務相郡祐一、防衛廳長官增原惠吉和內閣官房長官二階堂進等。

七日晚，日本新內閣召開了首次內閣會議。田中首相在會上就內政和外交問題發表了講話。他說：「在國內外形勢十分嚴峻的時刻開始執政」，「在外交方面，要加緊實現和中華人民共和國的邦交正常化；要在動盪的世界形勢中強有力地推進和平外交」。

在此之前，田中在五日的記者招待會上也表示：「日中邦交正常化的問題，時機正在成熟」，「我要認真地解決日中邦交正常化」。他同時說：「外交的首要任務，仍然是日美友好，這一點也是要確認的。」他還表示要加強日蘇經濟合作和解決北方領土問題。

日本外務相大平正芳、無任所國務相三木武夫、通商產業相中曾根康弘也根據以在七日的首次內閣會議後對國內外記者發表了談話。大平說：「日本同美國、中國和蘇聯的關係是彼此相聯繫的。」「日本跟在美國後面走的時代已經過去了。」三木武夫說：「日中邦交正常化[illegible]。」

田中角榮是在七月五日舉行的日本執政黨自由民主黨總裁選舉中當選總裁的。六日，在日本國會參眾兩院提名田中爲新首相[illegible]。

麥戈文在華爾街引起的反應

（特譯）

紐約時報七月三日刊登該報記者羅巴茲寫的一篇評論，標題是「華爾街的大施主們感到驚慌」：「麥戈文的經濟政策使自由派候選人的重要資金來源大有減少之勢」；「民主黨的支持者們可能拒絕給予支持或轉而支持尼克松」。摘要如下：

參議員麥戈文的經濟政策在華爾街引起了很大爭論，並且嚴重破壞了自由派候選人傳統上可以從金融界得到的一些競選資金的來源。

過去一直努力爲民主黨的獵官者募集資金的華爾街領導人們，現在實際上一致反對這位南達科他州人。有些人說，如果參議員麥戈文是民主黨提名的候選人，他們將不支持任何總統候選人；還有些人說，他們將轉而支持尼克松總統。

像洛布、凱洛格和萊維這樣一些在過去支持自由派候選人的著名人士，對參議員麥戈文有關經濟的建議表示驚慌，並且說他們將不出資支持他。

人們經常詼諧地用「麥戈文經濟學」這個名詞來形容麥戈文關於重新分配收入、改革福利和改變國家稅收結構的政策。

也許更具有重要意義的是，投資界不願意支持參議員麥戈文的態度可能在華爾街以外產生影響。

此外，據說「這位南達科他州人的反感正在使得爲尼克松總統募款變得更加容易了。」

華爾街對參議員麥戈文提出的一些建議特別感到不安。他對其中一些建議已經加以修改，這些建議是：對公司徵收過分所得稅，補助每一個公民一千美元來幫助各個家庭的收入每年達到一萬二千美元，大大削減國防開支。這些提出批評的人說，如果這樣一個綱領付諸實施的話，那就會使經濟陷入衰退，壓制個人的主動精神，而且代價過高，無法爲之提供經費。此外，他們對他們認爲這些建議在制訂的時候缺乏深刻分析的情況感到震驚。

從過去兩周內同許多金融界的領導人進行的談話中都看不出任何跡象表明華爾街將會大力支持麥戈文的候選人資格。華爾街的取悅人物中沒有人表示願意利用他的名義和威望來爲麥戈文籌款。

參議員麥戈文在金融界的主要代理人似乎是邱特伯格—托賓公司的高級伙伴托賓，邱特伯格—托賓公司是一家著名的但是規模比較小的投資銀行。托賓先生坦率地承認這位南達科他州參議員實際上在金融界領導人當中沒有得到任何支持者。

凱洛格先生說：「我明確地認爲，麥戈文對經濟一竅不通。」凱洛格是斯皮爾—利茲—凱洛格公司的大股東，並且也是紐約股票交易所所長和紐約港務局局長。

凱洛格在一九六八年支持漢弗萊同尼克松競選，但是他現在說，今年他將支持總統。他說，改變態度的不只是他一個人。

戈德曼—薩克斯公司的大股東、股票交易所理事會前主席萊維說：「我們對他很反感，我們認爲他並不知道他所講的那些事情。」萊維先生是華爾街最有影響的人之一，他爲尼克松籌措經費。

華爾街的另一位大亨、洛布—羅茲公司的大股東洛布說：「糟，糟，糟。」他說，他的經濟政策使他感到討厭。

他已經在預選中首先支持緬因州參議員馬斯基，然後支持參議員漢弗萊。他說：「在美國企業繁榮是重要的東西之一，它可以使許多東西成爲可能。而麥戈文的政策，據我看來，將是對企業繁榮的沉重打擊。」

薩洛蒙兄弟公司的合夥人薩洛蒙是華爾街的另一位著名的自由派人物，一九六八年他曾支持參議員漢弗萊。他說，對於麥戈文參議員他還沒有拿定主意。

股票交易所董事會現任董事長德納齊說：「我認爲，如果麥戈文當選的話，他的那些建議將是這個國家的災難，也是股票市場的災難。」

霍恩布洛爾—威克斯—諾伊斯公司董事長布斯確信，今年秋天如果麥戈文勝過尼克松總統的話，那麼他的獲勝將會對股票市場和國家經濟造成災難性的後果。

當然，華爾街對這位南達科他州人的擔心並不一定意味着，他得不到有錢人和有影響的人的經費支持。像通用汽車公司繼承人莫特和西海岸計算機公司的百萬富翁巴列夫斯基已經爲他花了千百萬美元。

美民主黨今開大會
麥戈文自認有把握

【路透社邁阿密海灘九日電】美國參議員麥戈文，由於民主黨總統提名的勝券在握，今天致力於工作，試圖把「制止麥戈文」運動展開後的少數游離選票爭取過來。

在大會舉行前夕，他和他的助手游說民主黨地方黨支部代表團、州長和黨領袖，試圖爭取那些仍未確定下來的選票。這些選票將保證他將獲得提名的一千五百零九票的票數。

他在民主黨大會上的第一次決定性的考驗，將於明天晚上他要取回被民主黨證件委員會褫奪去的加州代表的一百五十一票。

由於有了這些選票，麥戈文五日曾說，他肯定在第一次投票中將獲勝利。沒有這些選票，一般斷定他尚缺約一百票，而由參議員漢弗萊爲首的其他總統競選人將[illegible]。麥戈文的夫表示信心：他不僅能夠贏得提名，而且能在十一月的選舉中擊敗尼克松。

所有主要的競爭者，包括麥戈文在內，將在今天的兩小時的電視訪問中，極力爭取公衆的支持。

蘇發努馮派遣特使
前往萬象進行談判
在信中提出老撾問題應由老撾人自己解決

【美聯社東京九日電】越南通訊社今天報道，老撾愛國戰線領袖蘇發努馮已任命馮薩萬爲他的特使，前往萬象，[illegible]與老撾首相富馬親王恢復和平談判。

越南通訊社引述巴特寮通訊社的消息說，蘇發努馮已經將馮薩萬的任命通知富馬首相。

【凱社訊】蘇發努馮親王給富馬親王的信件中說，老撾問題應由老撾人民自己解決，不要拖入或使其牽連到外國的局勢。

合浦望牛嶺發掘的一座漢墓

廣西壯族自治區博物館

一九七一年十月，在廣西壯族自治區合浦縣望牛嶺發掘了一座西漢晚期墓，出土了一批珍貴的歷史文物。

這是一座土坑豎穴木槨墓，規模宏大。墓的封土直徑四十米，高約五米，呈圓錐頭形。封土下有一層經過夯打的、呈紅色的土塞，厚約三十—四十厘米。墓室分主室、甬道、左右耳室和墓道等部分。主室長七點八米，寬五點一米。甬道長二點八米，寬四米，左右分別向東西兩側凸出呈長方形的南北兩耳室相連。南耳室長四點七米，寬二點八米。北耳室長五點四米，寬二點二米。主室和兩耳室都有木槨結構。在木槨四周都填有木炭層和厚約一米的紅色砂土層，木炭層達十五厘米之多。槨底部鋪有一層漆有朱漆的底板，板下是一層薄薄的白色細砂土，白砂土底下鋪有一層炭層，炭層下面又鋪一層薄薄的黃膏泥，膏泥裏邊還混有油漆之類的東西。槨室裝飾豪華，木槨內四壁及槨門裏外都髹朱漆，並裝飾有不少鎏金銅四葉花泡釘，槨門外還裝有鋪首銜環。

除甬道和墓道外，其他各室均置有隨葬品。主室後部中央縱陳棺具，前部和棺具兩側放置大量銅器和漆器；南耳室於木槨內置陶器和少量銅器；北耳室於木槨內置車器和馬飾。隨葬器物排列整齊有序。

隨葬品相當豐富，共有二百四十多件。按質料分爲：銅器、漆器、陶器、鐵器、玉石器、琉璃器、黃金器等類。銅器中有鼎、壺、鈁、[illegible]、盒、勺、燈、井、灶、臼杵、鏡、鼎、方盒、鐎斗、鑪、鑊、盆、勺、擣形器、銅鐙、環、四葉花泡釘、鋪首、車器、馬飾等，其中有一部分是鎏金銅器；漆器有耳杯、盒、盤、奩；陶器有壺、罐、提筒、甕、鼎、盒、盆、鑪；玉石器有玉璧、玉佩；琉璃器有碗、珠、串珠、瑪瑙耳珰、水晶串珠、琥珀飾件和印章；黃金器有串珠和金餅等。

隨葬器物製作工藝水平較高，有些是廣西地區第一次發現。這裏介紹其中的幾件珍貴文物：

銅鳳燈一對，背部有一圓孔，放置燈盤。鳳頸伸高，鳳首後轉，嘴銜喇叭形燈罩，頸部分作兩截管套接，可轉動和拆開，以便調節燈光。鳳腹部及體腔，可容納燭炬的烟煤，以保持室內清潔。鳳尾下垂同雙足站立，保持燈具平衡。鳳通體細刻羽毛，製作精巧，造型優美美觀，是漢代銅器中罕見的作品。此燈在結構和風格上，與河北滿城西漢劉勝墓出土的「長信宮燈」、長沙馬王堆出土的西漢銅牛燈都有共同之處。

騰首銅方匜一對，器身方形，上大下小，底有四乳足，兩側有獸面銜活環，一面騰首前伸，嘴張中空便於流水。騰首銅匜一對，器身圓形，騰首前伸，張口前伸，形態生動。口沿下細刻斑紋、變形紋各一道，器身下段至底刻雲紋、菱形紋等，紋理細膩均勻。它與騰首銅方匜同樣是獨具匠心的藝術作品。

三足銅盤一對，圓形，器胎甚薄，盤沿外折；盤心細刻四鳳圍繞，鳳紋，近盤心處細刻圖案，飾至盤沿刻繪以菱形錦紋三道，刻紋纖細勻稱。三足爲三個奴隸半蹲，以頭部和雙手用力頂盤，張口睜目，臀膠緊縮，顯得很吃力。這種巧妙的構思強烈地控訴了封建統治階級對勞動人民的殘酷壓迫。

提梁銅壺一對，蓋兩側有鈕，兩側有獸面銜環，壺有活鏈和提梁。提梁銅扁壺一對，扁形，小圓口方足，蓋有鈕，繫活鏈，兩肩有獸面銜活環，肩活鏈提梁。器身兩面飾雙弧同形寬帶紋。這兩種器物製作風格相同，均屬廣西地區漢代金屬工藝品中罕見之物。

鎏金銅奩一對，色澤光亮。蓋有活環鈕，飾三孔座，奩身飾凸弦帶紋一道，兩側有獸面銜活環，三熊足。漆奩鎏金銅飾和足，奩已朽，僅存鎏金銅孔雀飾，鳳是和獸面銜活環。合浦自古就是我國著名的珍珠產地，所以在這兩種鎏金銅器上的孔雀眼、翅、翎眼、頭圖等處嵌有珍珠。這也說明了合浦在西漢時期就有很高的鎏金工藝水平。

在已朽的漆盒中還發現有許多金平脫箔片。箔片中有施彩繪的狩獵、飛禽、走獸和海水潮雲等圖案。圖案中的飛鳥展翅、走獸奔跑、狩獵者騎馬飛馳，或引弓待發，或張獲欲投，形象生動活潑。這些金平脫箔片的出土，和江蘇連雲港市海州網疃庄漢木槨墓出土的銀平脫漆器，同是文物考古上的重要發現。過去，一般認爲金銀平脫漆器是唐代的新技術，但是，在西漢已經開始使用了。

隨葬品中，還有不少陶器，如陶壺、陶罐、陶提筒、陶鼎、陶盒、陶盆、陶鑪等，陶器中還有一些是施釉陶器，顯示了我國古代陶器製作工藝水平在西漢時期就有了新的發展。

合浦望牛嶺漢墓結構之特殊，規模之宏大，隨葬品之豐富精美，充分地說明了漢代厚葬風氣在合浦一帶的盛行，也說明了隨葬品中，那凡起居飲食用器、珍寶玩物、奴婢偶人，無不具備，真是「厚實多藏，器用如生人」，反映了封建地主階級的窮奢極慾、貪得無厭和對勞動人民的殘酷壓榨。

合浦望牛嶺漢墓出土的歷史文物還爲了解我國古代同東南亞各國人民的友好往來和貿易活動，提供了新的實物史料。

合浦地處北部灣畔。據文獻記載，合浦地區早在秦漢以來就和中原有密切聯繫。漢武帝元鼎六年（公元前一一一年），置合浦郡，轄徐聞、高涼、合浦、臨允、朱盧等五縣，此後，合浦就成爲我國古代同東南亞各國友好往來和進行貿易的重要港口。據「漢書·地理志」記載，從合浦出發，經過都元（今印度尼西亞）、邑盧沒（今緬甸南部）、諶離、夫甘都盧、黃支（今印度南部）等地，使「黃金、雜繒而往」，「市明珠、璧流離、奇石異物」。近年來，在蘇門答臘、爪哇和加里曼丹等地不斷發現漢代的陶器，還發現過有漢元帝初元四年（公元前四十五年）的紀年銘文陶鼎。合浦望牛嶺漢墓出土的琥珀、水晶、琉璃等裝飾品的原料，可能是當時從海路輸入的。這些歷史文物有力地證明了我國人民自古以來就同東南亞各國人民建立了歷史悠久的傳統友誼。（原載「光明日報」）

南越民[illegible]　瓦解

夏令杯足球　怡和[illegible]兩　星島自動[illegible]　分組

星島的姚惠仁（右）[illegible]

瓦解阮偽軍　摔轉美大砲

南越民軍控制三大戰場

貝卻敵（澳洲）

本報特稿

越南南方民族解放陣線現時在三個軍事戰場上，使用了大量繳獲自美國的裝備，包括坦克、重型及中型大炮等，來對抗西貢軍。

據巴黎的民族解放陣線方面人士說，幾個月前已成立了許多個特別單位來處理現戰役中繳獲得的戰利品——各種美國裝備。

在過去幾年來，解放陣線的幹部已潛入西貢軍隊中，掌握使用美國武器及通訊裝備的技術。他們在適當的時機中「開小差」，並在不斷地投奔到解放陣線來的西貢軍中的「專門人材」的協助下，成爲當前戰場上繳獲的美國武器的特別單位的教官。

尼克松是軍火供應者

這些特別單位隨同進攻軍隊一起在最前線，他們的特別任務是立刻將繳獲得來的及舊繳獲的武器轉運來，用以攻擊敵軍，並隨即要在轟炸破壞武器的美機來到之前，將武器疏散或隱藏起來。

有人曾這樣嘲諷說：「在一些地區，尼克松已成爲我們主要軍火的供應者。」

西貢軍投降、逃跑或投奔到解放陣線去數以萬計，他們有些得到解放陣線發給安全通行證，退回他們在解放區的鄉村。其他許多被俘虜的西貢軍，則要求和解放軍一起，甚至參加作戰。不過，他們首先被送到後方，接受一段訓練課程，學習解放軍的戰術（包括如何有效的使用武器在內），和作爲一個人民軍的政治觀點。現在，約有一萬五千名西貢軍，正進行學習這種課程，而且，他們的人數與日俱增。

把偽軍調到戰略點上

在解放陣線攻勢的頭兩個月中，大部份敵軍被殲，餘下的大部份亦被圍困在三大戰場上。

美國一西貢精銳部隊遭遇到更多嚴重的困擾，他們已沒有什麼後備軍了，所有的軍隊都已投入戰場，西貢的十三師正規軍隊中，第三師及第二十二師軍隊已全被摧毀。第三師是一支新軍，約在民軍攻勢前六個月才組成。第二十二師——以及其他各師——是在十年前組成。西貢軍一個師有三、四個團，每個師的足夠實力應有一萬二千至一萬五千名人。西貢軍十一個師中餘下的八個師，有的已損失了一個至三個團，其他三個師，則每師失去一個至三個營。這種情況顯示了西貢軍已遭到非常嚴重的損失。而他們仍未將第九師及第二十一師西貢軍的大量損失計算在內，這兩個師被牽制在西貢至安祿的十三號公路上。他們多次不惜代價試圖突破前往援救已被包圍的安祿市而不成功。

最近，順化、廣治及安祿三市的輝煌戰果成爲重要新聞，然而在越南其餘各地的戰略部署，更爲重要。解放軍已盡可能多地誘使敵軍集中到這三個戰略點上。

廣大地區在民軍手中

西貢的正規軍從執行「綏靖」任務中，被引到戰場後，解放陣線的地方軍及游擊隊便能有效地消滅在南越各地的「綏靖」組織。據越南南方臨時革命政府發言人說，三月三十一日發動攻勢開始以來，已有二百萬人解放，「實加釋」報在五月二十一日刊登一幅地圖，顯示了南越最少已有三分之二土地全部或近乎全部被解放，解放區由北部完全得到解放的廣治省開始，一直伸展到極南端的近乎全部解放的金甌半島。在「近乎全部」解放的省份，西貢軍只控制了省城及一些縣城。而其餘的土地——佔有一千七百萬南越總人口的一千二百萬——已穩固地掌握在民族解放陣線的手中。

最巧妙的戰略是，把敵軍牽制在地理上、政治上及軍事上的三個重點上，使西貢軍在農村地區的軍力消散，這種戰略是解放陣線軍事規劃的策略之一，名爲「圍點打援」，目的在於把敵軍的優越機動性及所有獨特的現代化裝備，轉爲對解放軍有利，這就是使敵軍集中到有利於解放軍作戰的地點，進而殲滅他們。

西貢偽軍已支離破碎

在一九六五年初，解放軍便是利用這種戰術，使西貢軍陷入完全崩潰的境地，當時，爲了挽救這種局面，美國被迫派遣本國的戰鬥部隊。這一次在南越各地廣泛使用的戰略，不單是「消滅敵人援軍」，而且是消滅西貢軍的大批正規軍及後備軍，並且大規模消滅西貢軍在各省份及縣份的控制。

據文章說，「我們的戰略是引誘西貢的精銳部隊在適當的時間到達適當的地點，我們早已選擇好的地點上，給予他們更沉重的打擊，直到現在，西貢軍還未有一個師能逃過被殲的懲罰。」

他說，西貢地方軍是依靠西貢正規軍的支持，一旦西貢軍撤出後，就「加入人民的隊伍」，如果他們的指揮官阻止他們的行動，他們甚至會將指揮官幹掉。一個具體的例子是：原駐湄公河三角洲的第二十一及第九步兵師原試圖增援被圍在安祿的西貢軍，結果被牽制在十三號公路上，損耗很大，而未能前進增援。結果，湄公河三角洲的大部分地區已落入解放陣線手中。原執行防衛西貢任務的精銳的西貢軍第一部，現被圍困在

美國通訊

美總統選舉和民主黨大會

魯　德

一九七二年的美國總統選舉，從七月十日在佛羅里達州邁阿密舉行的民主黨全國黨代表大會起逐漸進入緊張階段。下個月是共和黨舉行全國黨大會。兩個黨各自決定總統、副總統候選人以後，到十一月七日的期間將是決戰的階段。

八月二十一日起召開的第三十次共和黨大會也在邁阿密舉行，由於尼克松之獲得該黨的提名已成既定事實，對比之下民主黨的黨大會究竟是誰出馬與尼克松競爭，倒是成爲美國選舉戰中受到注視的。

麥戈文是一頭黑馬

七月十日起在邁阿密舉行的第三十六次民主黨全國黨大會，一開頭就出現了緊迫的局面，問題的焦點在於成爲當前競選運動中一頭「黑馬」的民主黨參議員麥戈文，能否在第一次黨大會的投票中取得過半數而獲得總統候選人的提名。所以說一次民主黨的黨大會實際上是擁麥戈文和反麥戈文的決戰，其後果也關係到民主黨陷於分裂。

目前麥戈文在預備選舉戰勢大張。特別是六月二十日在紐約州的預選，在該州二百七十八個選舉人中，他獲得二百三十六票支持票。（按：此事尚有糾紛，未作最後定局。）

民主黨的選舉人總票數是三千零十六票，取得過半數一千五百〇九票就能被指定爲該黨的總統候選人。而此在各州已舉行過的州的黨大會預選中，麥戈文已獲得選舉人票約一千四百票左右，其他民主黨角逐總統提名的漢弗萊參議員約得五百票，阿拉巴馬州州長華萊士約三百五十票，馬斯基參議員約得一百五十票，其他態度未定票約七百票，由於麥戈文的票數已經接近半數，他認爲勝利在券在握，因此下步將繼續爭取全國黨大會的最後提名。

美選舉戰的三階段

美國的選舉本來就是大資產階級幕後操縱玩弄民主的把戲。財閥和金錢影響並支配着大選通過，而且美國選民只能在「驢」和「象」之中作一抉擇，即屬其他途徑，而這兩個大政黨的候選人都是資產階級的代表，他們上台後只是爲大資產階級服務，不會爲勞動人民謀福，這從美國歷史上的選舉看來已經屢試不爽。

美國的所謂預備選舉或初選，就是選舉出席民主黨或共和黨全國黨大會的選舉人。各州選舉人再進行投票，決定誰被全國黨大會提名。從今年三月七日的新罕布什州起，到六月二十日紐約州的二十三個州（包括首都華盛頓）已舉行過初選中，民主黨從十多個提名候選者中，以麥戈文進展最快。

第二個階段就是全國黨大會，由被選出來的選舉人投票，決定本黨正副總統的候選人。兩黨的正副車決定後，再進入第三階段的真正的選舉戰。

今年總統選舉的投票日爲十一月七日，凡十八歲以上的美國公民都有權投票。實際上十一月七日選民投票並不是直接選舉正、副總統，而是選出選舉正副總統的選舉人。哪一個州得票最多的總統副總統候選人，也就贏得了該州的全部選舉人票。

各州的選舉人數目（與該州在聯邦議會參院和衆院議員的合計數相同）不同，有些大州如加里福尼亞州就有四十五個選舉人，紐約州四十一人，有些州僅得兩人。所以贏得了大州的選舉人就處在有利的地位。全國的選舉人總數五百三十八人，得到過半數二百七十人的總統、副總統候選人就算當選，選舉人的投票在十二月十八日舉行，明年一月六日在聯邦議會開票，一月二十日新總統就職，任期由該天正午起爲期四年。美國的大選手續就是這麼一回事。

間接選舉種種弊端

但是到十一月七日選出總統選舉人時，事實上也就決定了新總統誰屬。這種選舉弊端不少，由於是間接選舉，一般有權投票者同選舉人的票數多不符比例，且常常出現「死票」。其次從初選到真正選舉，時間過長費用龐大，勞民傷財，因此許多人要求改用直接選舉。

現在再回過頭來講講民主黨全國黨大會的形勢。麥戈文雖然奇兵突起，但是在民主黨內，另有一部分人竭力反對麥戈文獲該黨提名。理由是

漢弗萊支持馬斯基

麥戈文太「左」，他如與尼克松對壘一定敗績。其次麥戈文提出他上台後應立即到河內談判停止越戰，削減三百億國防開支也遭到黨內保守分子和國會、五角大樓中的死硬派的反對（儘管麥戈文真的上台後會不會做是另一回事）。

反麥戈文派竭力不讓他在全國黨大會上得到第一輪的多數票，他們支持漢弗萊和已經敗退了的馬斯基出來，阻止麥戈文在第一輪投票中獲勝。據美國報紙統計，由於工會和黨內幹部的反對，第一輪投票麥戈文將相差一百至一百五十票才過到過半數。非麥戈文的一千七百票中，漢弗萊可望得到六百七十票。到第二、三輪投票時，漢弗萊就可集中馬斯基、華萊士、傑克遜參議員、米爾斯衆議員等人（他們都曾參加預選）的票數對付麥戈文。

爲了反麥戈文，漢弗萊等人提出了加州選舉人的資格問題，指責麥戈文在該州的預選無效，已經獲得了一些效果。如果提名候選者得不到過半數，大會陷於僵持時，有些根本未參加過初選的人也有可能獲得大會指名的突然提名。這個時候愛德華·肯尼迪被大會指定爲候選人也非沒有可能。從過去的例子看，三十五次的民主黨全國黨大會中二十次是第一次投票決定候選人的，三次大會是經過兩次投票的，一次是經過三次投票的，兩次是經過四次投票的。

這次麥戈文是否能過關，七月十日的民主黨大會上將會揭曉。

新聞說明

荒謬藉口與關稅壁壘

美國對墨西哥硫磺徵收高額稅遭反對

最近，美國財政部以所謂「傾銷」爲藉口，決定對從墨西哥進口硫磺徵收高額稅收，這激起了墨西哥的嚴斥和反對。

去年上半年，美國當局根據美國弗利波特硫磺公司的所謂「控告」，把墨西哥按照被壓低了的國際價格向美國出口的硫磺說成是「傾銷」。一九七一年十一月，美國財政部竟然贊成它所屬的物價委員會對這個問題進行「調查」，並且揚言，一經「調查」屬實，就要對墨西哥進口的硫磺徵收高額進口稅。

在開始「調查」後，美國立即單方面中斷了墨西哥硫磺的進口。一九七二年六月二十八日，美國財政部根據所謂「調查」，正式宣佈執行「反傾銷法」，對從墨西哥進口的硫磺徵收高額稅收。

墨西哥公衆輿論和政府人士紛紛駁斥和反對美國的這種藉口和關稅壁壘。

墨西哥「日報」最近就此發表社論指出：「這是美國壟斷的保護主義的一個明顯事例。它企圖根據純粹的壟斷來切斷美國市場上進口墨西哥硫磺。」社論強調說：「我們必須爲自己的產品開闢其他的市場。甚至上依賴一個單一的市場，對我們沒有任何好處。」

在這以前，五月十九日，墨西哥國家財產部長奧拉西奧·弗洛雷斯·德拉佩尼亞說，美國對墨西哥硫磺進行「制裁」，情況已經看得非常清楚，是「絕對荒謬的」，「這實際上是在擴大美國的關稅壁壘」。弗洛雷斯部長還表示，墨西哥正......年遭受一百多萬美元的損失。

據報道，墨西哥是世界著名的硫磺生產國，它的硫磺產量居世界第一位。長期以來，美國一直控制墨西哥的硫磺出口。近幾年來，在以美國爲主的世界硫磺市場價格的操縱下，國際市場硫磺價格猛烈下降，由一九六八年的每噸五十美元跌到目前的每噸二十美元至二十二美元，使墨西哥的硫磺出口受到沉重打擊，墨西哥一九七〇年的硫磺出口額比一九六九年下降了百分之六十。

新聞人物

法國新總理——梅斯梅爾

簡　之

七月五日，法國總統蓬皮杜免去總理沙邦—戴爾馬斯的職務，並委派皮埃爾·梅斯梅爾爲新總理，據說，目的是希望在今後八個月內，議會選舉之前挽回早已顯示不滿的戴高樂派。

現任總理梅斯梅爾，五十六歲，過去是軍人，殖民行政官，而且是堅定忠實的戴高樂派。他擔任內閣職務已近十一年。他跳出學術界之後，曾到過越南的森林，非洲的沙漠和山巒地區。

二次世界大戰之前，梅斯梅爾取得法學博士銜頭，並得到東方語言學位，但是他的一生事業方向的確定，却是在法國殖民行政官訓練專門學校畢業之後。

一九四零年六月十八日，戴高樂呼籲法國人集中到他的自由法國旗幟下來，梅斯梅爾首先響應，並開始對納粹的戰爭機器進行反擊。梅斯梅爾參加過北非著名的比爾－哈克姆之役，也參加過諾曼第登陸日（二次世界大戰中盟軍進攻歐洲大陸開始日）的進攻。

二次世界大戰將近結束，他志願參加傘兵隊，跳進印度支那的叢林，但一度被日軍俘擄。釋放後，他當上了法國在印度支那的殖民政府長官。

一九五二年，梅斯梅爾從印度支那調到毛里塔尼亞任總督，一九五四年調到象牙海岸，並從一九五六到五九年連續出任喀麥隆、法屬赤道非洲和西非的最高專員。

一九六零年，法國在阿爾及利亞殖民者反叛，增加了法軍反對叛亂的鎮壓，戴高樂把當時在阿爾及利亞指揮一個傘兵團的梅斯梅爾召回法國，由他出任國防部長，至一九六九年六月，戴高樂辭去總統職務之後，他一直在主持國防部工作。

離開國防部，梅斯梅爾又回到國民議會去加強戴高樂派活動。戴高樂派是一個具有壓力的組織，他們的目的是保存所謂的「純粹戴高樂主義」。

一九七一年，他在沙邦—戴爾馬斯組內閣時，梅斯梅爾被重返內閣，往前出任負責海外事務部長。

体育

夏令杯足球昨複賽結果

怡和兩球挫旺角

星島自動棄權與消濱作表演賽

分組初賽卜公大勝電話

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，昨天繼續有日波和夜波共三場在嘉山舉行。首場是分組初賽最後一場，華字組卜公對電話。雙方勝負雖無關重要，但卜公以實力較強，結果以六比一大勝。次場是複賽，由消濱對星島。因爲星島派出七名「有分」球員上陣，依例不合，自動作棄權論，改作表演賽，雙方入球紀錄則仍照計，結果，消濱隊贏得五比一勝利。末場複賽，是較爲使人注目的一幕。雙方經過劇烈爭持，上半場旺角還與怡和拉緊來打，未開紀錄，到了下半場，怡和連入兩球，就以二比〇打贏複賽的第一砲。

昨天因是「戲碼」不錯，吸引了千零三十名看客購票入座，是今屆開賽以來最熱鬧的一場。不過，因爲嘉山的燈光設備甚差，不夠明亮，據實中人認爲對山球球員視野不清，有時甚至球證也未必看得清楚，如繼續在夜間比賽，自有許多不便，倘有意外發生，對賽會來說，似亦不應負起此種責任。因此，建議希望聯會今天開會時，將此問題提出討論。據說擬由明日起，逢星期二、四、六都踢日波。

昨天三場比賽，因首場的是勝負無關重要，比賽過程雖未致一面倒，但雙方都不是主場吃力，因此卜公雖易地大勝六比一，次場複賽，又因星島已明明棄權在先，雙方球員都有競爭心理也欠緊張，雖然互有攻守，但消濱始終取得優勢，上半場消濱以曾志偉入替黎寶忠，星島也以周海生入替蔡紹源，續戰下，消濱胡順華、何新華文各入一球後，星島才由姚惠仁打破光蛋，一比三。其後，消濱的林錦榮、張華勳亦各入一球，結果以五比一完場。

末場是敬人注目的一場複賽。怡和陣中，「有分」球員有鄭潤如、陳少雄防守陣地，有葉尚華、張耀國等出任中場和前鋒，那幾位「解分」球員更配搭平均，故全場演出優於旺角。下半場，以陳鴻平入替黎偉華，對推動進攻，增添威力，能將旺角擊敗，完全是演出較佳的合理結果。旺角雖有何容興把關，又有梁錦光守衛及中場，張子偉、盧松江、劉東華均任尖鋒前鋒，但「無分」球員互相間的合作比不上怡和好，因此旺角前鋒演出很爲散漫，雖在力抗中，上半場能領球出腳，配合進攻，由他單騎走近門前，將球射入，先開紀錄。廿六分鐘，陳鴻平得球盤入旺角禁區，旺角何容興雖曾撲救，結果讓球彈入網。此時擁前時，旺角守衛互相誤會，結果不動，何容興亦撲接不及，自送球兒直滾入網。至此，怡和以二比〇擊敗旺角。

消濱　[illegible]

星島　[illegible]

怡和　[illegible]

旺角　何容興　梁錦光　陳潔齡　李麒坤　張傳　劉東華　盧松江　譚兆強　[illegible]

香港足球隊在前赴吉隆坡參加獸賽之前，昨天在嘉山舉行最後一次操練。圖爲部分球員在作柔軟體操時情形。

星島的姚惠仁（右）衝入消濱禁區，張國興（一號球衣）和文錦實上前攔截，力保不失。

赴吉隆坡參加獸賽

港足球隊今天出發

昨在嘉山作行前最後一次練習

【本報訊】參加「獸迪卡足球邀請賽」的香港足球代表隊，今天下午五時十五分乘搭馬來亞航空公司班機前往吉隆坡。

在此項比賽中，香港隊抽籤編在B組，將於本月十五日出戰南朝鮮隊，十七日對新加坡隊，十九日對南越隊，廿一日對印尼隊，廿三日對泰國隊。

香港隊全體職球員名單是：領隊葉國雄，副領隊張志威，教練陳輝洪，隊員盧德權、鄭國根、鍾楚維、朱國權、鄭國威、區永鴻、陳振華、郭潤如、梁尚華、長驅、李國華、張志揚、楊振滔、曾廷輝、黃國才、盧洪海、黎寶忠、張耀國。

香港隊於出發之前，在副領隊張志威、教練陳輝洪率領下，昨天早上在嘉山球場進行最後一次練操。

昨天的練操，十七名球員中，有張耀國、鄭國根兩人因事請假，其他全都到齊。大隊全穿上跑步用的釘鞋，最先跑十個圈，在跑圈時，有急速跑，也有慢步跑。五十米衝刺，每球員跑五次；十米來回十二轉快速衝跑，每組三或四人，奔跑兩次。最後在球場兩邊進行柔軟體操及輔助運動。經過近一小時半練後就地休息，張志威和陳輝洪叮囑各人檢齊一切行李及出外手續證件，並要求各人小心飲食。他們還囑盧洪海要注意時，即隨他前去看醫生，免得在吉隆坡拖病登場。

張志威和陳輝洪表示，此次香港隊陣容似乎不及去屆，但前後衛是不俗的，前鋒則差些。

流浪洽商曾鏡洪

據說條件甚接近

雙方因某種原因或未能應變

【本報訊】流浪足球隊班主必得利，昨天與南華球員曾鏡洪有所洽商。據說，雙方的條件距離不遠，已接近成功階段。

曾鏡洪本屆自收到了南華的「大信封」後，即決定下山他投。昨天他與必得利會談，彼此的條件很爲接近，推測曾鏡洪投效流浪的可能性很大。

另悉：流浪方面還有意邀請東方的鍾楚維投效，但鍾因某種原因仍在考慮中。

獸賽A B兩組　球隊略有調整

【本報訊】據外電消息：參加「獸迪卡足球賽」的南越隊退出了比賽，由A組的馬來西亞隊改替B組，替代南越隊。

計A B組兩組調整如下：

A組：緬甸、日本、斯里蘭卡、朝鮮、菲律賓。

B組：印尼、新加坡、香港、泰國、南朝鮮、馬來西亞。

不過，由於各人經過一段時間苦練，體力氣力是充沛的，狀態也好，盼能在比賽中取得較好成績。

足聯今日互選職員

【本報訊】華人足球聯會於今晚七時在金龍酒家六樓召開第廿六屆執委會首次會議，互選該會主席、副主席、總幹事、司庫各一人。上述職員產生後，即由新任主席主持會議。

據說，去屆足聯主席任培已升爲副會長，現屆主席將由去屆的副主席周志興擔任，副主席將爲鄭榮金，總幹事朱家泰，司庫彭男，都將連任。今天會議的議程是：㈠互選主席、副主席、總幹事、司庫各一人；㈡選舉名譽會長及顧問；㈢選舉出席足總代表一人，另選派足總週年大會代表二人；㈣選舉出席華協執委會委員二人；㈤議定每月份執委會會議日期；㈥其他。

印業乒賽進入複賽　今晚共有四場舉行

【本報訊】印業工人聯誼杯乒賽，目前已進入複賽階段，於本月五日舉行複賽抽籤分組，定於今（十）日晚起進行，賽址在印務場舉行。

乒賽抽籤分組結果如下：印字組大千向前、正午一、勤力、友、文二。乘字組大千向前、正午老兵、文二、乒字恒藝、正午老兵、明思、組自商、紅、勤力、有利丙、乒字組正午二、奇成、文一、寫版甲、石藝二、有利乙、冀字組新華之友、聯友、油青、立新。

今晚複賽秩序如下：七時半，正午老兵對大千向前，南紅對有利丙；八時三刻，友一對大千向前，石藝二對紅峯。

羣衆體育運動

今日賽程　昨天賽果

乒乓球賽

百貨工友
東游場（下午）
打字機㈠對紅青　十時半
新工㈠女勝新工㈡女　三比〇
海鷗女勝青工女　三比〇
旭日女勝高新女　三比〇

洋衣工友
總會（下午）
新聯對進青　一時半
飛輝對恒信　二時半
五環對至好　八時
東灣對指天　九時
福利部（下午）
寧之青對新生　一時半
協力對洋衣興自　八時
曙光勝西灣　五比一
恒信勝流星　五比〇
永恒勝至好　五比二
協力對新紅青　改期

印業工友
複賽
印務場（下午）
正午老兵對大千向前　七時半
南紅對有利丙　七時半
友㈠對大千向前　八時三刻
石藝㈡對紅峯　八時三刻

五金福利部
代郵　乒賽委會通知各廠乒乓球隊隊長：本月十六日余體乒賽球員舉行海浴，可向賽委會負責人領取海浴券及新賽程表。

華革區隊
總會（下午）
碧家對大強B　七時半
中友對友岳　九時
九龍灣（下午）
廠聯對向前　七時半
雄風對聯合　九時

籃球邀請賽

車打工友
蘇屋村場（下午）
楓聯對火炬　八時
精鐵對青聯　九時

小足球賽

內衣工友
楓樹街場（下午）
俏麗對覺星　八時
山水對紅衛之友甲　九時

繡織旺角
花墟五場（上午）
國海對聯紅　八時
蘇屋村場（上午）
花花對加輝　八時
巴富街場（上午）
留鋒對恒輝　八時
[illegible]街場（下午）
俏皇對旺校友　八時
深石青對振文　九時
楓樹街場（下午）
紅煉對敢超　九時
團結對崇星之友　十時

鞋業工友
花墟場（上午）
大光對進陞　八時
楓樹街場（上午）
燎威對萬愛　八時
維亞㈢場（上午）
工青對威風　八時
旺角街場（上午）
金城對輝明　八時
進陞勝相權記　二比一

建築團結杯
維亞㈣場（下午）
鱷魚對少青　九時
萬年青對友成　十時

印業工友
聯誼甲勝天中　五比一
協力勝奇印　一比〇

車打工友
代郵　賽委會通知：參加車打團結杯足球賽各球隊，可於即晚到會所領取球員證及本月份賽程表。

昨晚十時許已改掛三號風球

颱風指向珠江口 今晚在港外掠過

預測在惠東台山間登陸將會帶來大雨

【本報訊】颱風「蘇珊」將於今天傍晚到上半夜在惠東縣到台山縣之間沿海地區登陸。颱風接近香港時，將帶來狂風暴雨。

昨晚十時十五分，天文台懸出三號風球。

今日零時，風暴「蘇珊」位於北緯二十點四度的南中國海，東經一一五點九，即在香港東南一百五十哩，預料以每小時五海里的速度向西北移動，指向珠江口。「蘇珊」預計會在今日稍後時間移動至香港六十浬的地方。

天文台的預報室今晨發出聲明說，強烈熱帶風暴「蘇珊」在昨日白天相當程度地減慢了速度，至下午稍後時間，當移動至東沙羣島以南五十哩時，停留不動。傍晚以後，由東沙羣島的報告顯示，該風暴的中心已開始向廣東海岸的珠江口慢慢移動，所以香港在下午十時十五分懸掛三號風球。

預料當風暴接近香港時，天氣將會變壞。

天文台於昨晚七時發出風暴公報說，強烈熱帶風暴「蘇珊」在下午差不多靜止不動，並稍稍加強，在東沙羣島仍達到颱風的風力。這一風暴可能保持停留一段時間，但當它開始移動時，將可能向北方及西北方之間的方向移動，更接近香港。這時，香港的風力將會很快加強。

廣東省氣象台昨晚發佈颱風緊急警告說，今年第四號颱風昨晚十一時，中心位於北緯二十點一度，東經一一六點一度，也就是在寶安縣東南方約三百三十公里的海面上。颱風中心附近最大風力十到十一級，六級大風範圍半徑，北半圓三百公里，南半圓四百七十公里。

預計颱風中心未來以每小時十二到十四公里的速度向西北方向移動，將於明天傍晚到上半夜，在惠東縣到台山縣之間沿海地區登陸。登陸後颱風向西北西方向移動，強度減弱。

在颱風影響下，南海東北部海面，旋轉風七到八級。其中，颱風中心經過的附近海面，十到十一級，南海西北部海面，西北到西風，五到六級，以後繼續加大到六到七級。汕頭地區海面，東到東南風，六到七級，今天下午起，增大到八到九級。惠陽、佛山兩個地區海面，偏東風六級，今天下午起七到八級，以後繼續加到九到十級，陣風十一級，風向旋轉。惠陽、佛山兩地區南部陸地，今天午後起風力亦將增大到六到八級。湛江地區東部海面，今天中午起，西北到西風，五到六級，最大七級。

另外，十日到十一日，惠陽地區中部和南部、佛山地區、廣州地區、肇慶地區南部、湛江地區東部，將有一次大到暴雨降水過程，降雨量六十到一百毫米，局部地區一百五十到二百毫米。

中旬末期又有颱風

並有兩次中或大雨

又，廣東省氣象台昨日發佈七月中旬天氣預報說：

預計旬末將有一個颱風或熱帶低氣壓影響本省。明顯降水過程有兩次。旬初佛山地區、廣州地區、惠陽地區中南部有大雨，局部暴雨。本省其餘地區有小到中雨，旬末本省中部、南部和海南島有中到大雨，本省其餘地區有小到中雨。旬總雨量，韶關、肇慶、惠陽三地區南部，汕頭地區西部，湛江地區東部和佛山地區，六十到一百毫米；汕頭地區東部，湛江地區西部及海南島東北部、中部，五十到八十毫米；本省其餘地區二十到四十毫米。旬雨量與歷年同期平均相比，海南地區南部沿海，惠陽地區南部及汕頭、湛江兩地區，偏少兩到四成，本省其餘地區基本正常。旬最高氣溫本省北部三十六到三十八度，南部沿海地區三十三到三十五度，本省其餘地區三十四到三十六度。

中總會長王寬誠昨往慰問雨災受災災民

工聯及中總救災組

續代發祖國慰問金

雞寮、中環、灣仔、深水埗、九龍城、荃灣及筲箕灣等區災民，表示感謝祖國親人的親切關懷與幫助。

【本報訊】港九工會聯合會、香港中華總商會聯合救災工作組，昨日全面轉發中國紅十字會的捐款給受災同胞。各區受災同胞對祖國人民的親切關懷和幫助，表示衷心感謝。

昨日，兩會聯合救災工作組轉發捐款的災區有：觀塘雞寮、中環、灣仔、深水埗、九龍城、荃灣、筲箕灣等。

昨日，分別前往各災區轉發捐款的兩會代表，中總有會長王寬誠，常務會董倪少強、陳炳新、黃佩球，會董林誠致，以及各區聯絡處負責人，工聯會有會長陳耀材，理事長楊光，副理事長黃燕芳、潘江偉、薛友、胡九、陳劍雄，工人俱樂部主任李生，各工會負責人及大批工作人員。

兩會代表逐家逐戶探訪災民，親手轉送祖國人民匯來的捐款，向各受災同胞轉達祖國人民的親切慰問。受災同胞對祖國親人的深切關懷和幫助，深表感謝。

他們說，祖國親人和香港同胞心連心，在香港遭受暴雨襲擊，造成嚴重災害的時刻，親人們及時伸出援手，使他們暖上心頭。他們表示，祖國親人的慰問是對他們莫大的鼓舞，他們有信心度過雨災帶來的難關。

受災同胞對兩會救災工作組人員的熱情工作，表示謝意。

沖繩東南海面 出現另一颱風

【本報訊】天文台今天凌晨消息：另一颱風「麗妲」，中心位於太平洋，即在沖繩島東南約八百八十哩，預料以每小時十海浬向西北移動。

港九新界五宗車禍中

兩人死卅五人受傷

一少年從火車上墜下手部折斷

【本報訊】昨天兩輛小巴失事，一輛貨車與私家車相撞及兩私家車撞途人，兩人死亡、三十五人受傷。

昨日上午十一時四十五分，一輛小巴在柴灣道與康民街交界處失事翻轉，四輪朝天，十五名男女受傷。

失事小巴AR四〇X四號，當時滿載乘客，由市區開往柴灣。當該車開抵上址時，突失去控制，衝上路旁鐵欄杆，再撞燈柱，全車翻倒，坐位四散，司機門及整個車廂均撞至稀爛。車上十五人包括司機等全部受傷，事後自車廂內爬出，呻吟呼叫。數輛救傷車到場，將傷者送鄧肇堅醫院救治。

十五名傷者是：㊀方家福，四十五歲，㊁司機；㊂黎永泉，十九歲；㊃張家演，九歲；㊄曾初傑，廿九歲；㊅陳志輝，十九歲；㊆周耀輝，十歲；㊇楊炳文，廿五歲；㊈黎森，廿四歲；㊉何華，廿六歲；⑪楊漢傑，十九歲；⑫鍾漢業，廿四歲；⑬周興，廿五歲；⑭黃永權，廿九歲；⑮莫漢球，廿四歲；⑯周鳳卿，十六歲，女。

另一輛小巴於昨晨五時半行經太子道近啟德機場轉彎角附近，先撞上行人道，再衝入路旁燈柱。

車上十名男女，血染車廂。傷者：㊀李月發，四十四歲；㊁張蘇，四十歲；㊂黃傑振，廿一歲；㊃黃永柱，卅九歲；㊄梁發，四十三歲；㊅鄒牛，五十歲；㊆梁金鳴，卅三歲；㊇瀛榮，五十三歲；㊈郭長英，卅八歲；㊉張校，卅七歲。

同一時間，沙田亦發生貨車及私家車相撞事件，七男女受傷。

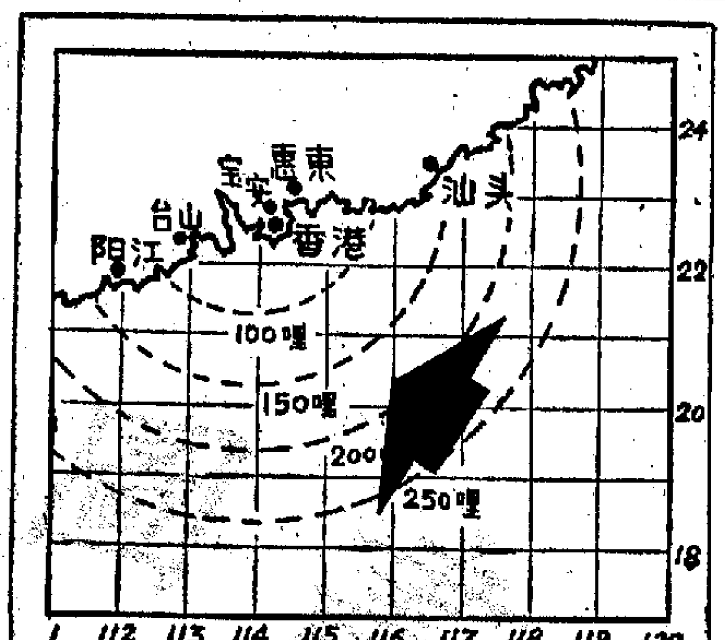
傷者：㊀羅國珍，廿六歲；㊁李九，廿六歲；㊂吳瀛，廿九歲；㊃鄭來順，卅七歲；㊄葉綸，卅九歲；㊅梁秀蓮，廿八歲；㊆方永和，四十八歲。

少年張少棠（十六歲），昨晚八時五十分，與親友同乘火車往新界旅行，當火車駛經窩打老道火車橋時，不慎墜車，手部折斷，事後被送院救治。

昨日下午四時四十五分，一輛私家車在大埔西街近南昌街撞倒三個行人後，再撞向一架泊在路邊的貨車，結果私家車司機及三名行人同告受傷。傷者被送入廣華醫院後，其中一個女孩傷重不治，其餘三人要留醫。

死者名黃美玲，十二歲。三傷者是：㊀夏振華，廿四歲，司機；㊁曾淑珠，七歲，女；㊂曾國富，十歲，男。

一名不知名的五十五歲男子，昨晚八時在荃灣大白田街近大窩街被一輛私家車撞死。



颱風「蘇珊」昨晚十一時許行徑示意圖

華革會員助災民

捐款萬四千餘元 委託本報轉交工聯會

【本報訊】本報昨日收到香港華人革新協會送來該會會員捐款一萬四千二百九十一元四角，委託轉交港九工會聯合會，捐贈受災同胞。

港督麥理浩將返英度假

【本報訊】新聞處稱：港督麥理浩夫婦今夏返英格蘭度假。麥理浩夫人已於昨晚乘飛機啟程，麥理浩亦定於下月五日前往，約於九月十五日返港。在麥理浩度假期間，由輔政司羅樂民執行港督職務。

港元浮動與經濟浮動

本報記者述評

上月底由於港元跟隨英鎊的浮動而浮動，同時也引起人心的浮動。夏鼎基七月六日在追述港元浮動了十多天的情況時表示，港元追隨英鎊浮動的結果，使居民生活、工商業生產成本、對外輸出都發生不利影響，這種浮動，不適合於香港經濟。因此，他宣布在英鎊繼續浮動期間，把港元與美元的匯率固定下來。

這一宣布，意味着港元暫時有了一個固定的價，不再像十多天的情景，早晚時價不同了。

浮動好像已成過去了，但是浮動是怎樣鑽出來的？將來會不會還有類似近期的事發生？相信是很多人所關心的事。

金融市場上幾乎每一種貨幣都有一個兌換率，例如七月六日以後，五．六五港元等於一美元，或每一港元等於一毫七仙七美元。而最重要的，還是在於貨幣的購買力，若果兩種貨幣的購買力是差不多相等的，那麼，這種兌換率就可以維持下去，否則就不發生作用，有等於無了。

舉一個例，從前當蔣幫政府還統治着中國大陸的時候，什麼金圓券、銀圓券已成為「[illegible]」，買包火柴也要以千元計，但是，對美元的匯率，還是廿對一。這種匯率，只有官僚資本家經過「[illegible]」的批准才有效。顯然，這是方便了統治階級「刮地皮」，億萬人民則成為受害者。

最近幾年來，英國由於入不敷出，通貨膨脹，外貿衰落等等原因，影響了英鎊在國際金融市場上的地位。一種不受人歡迎的貨幣，認為是不大可靠的貨幣，其比值只能日趨下坡，終而出於貶值之一途。最近發生的英鎊危機，就是這種現實的反映。所不同的，是英國政府讓英鎊「浮動」而不是一九六七年那樣，立即宣布英鎊貶值。在英鎊浮動的初期，香港當局宣布緊跟，使港元與英鎊同樣成為繫了線的紙鳶，飄蕩的孤舟，這就是港元浮動的大致經過。

將來會不會有同類的事情發生？這是誰也不可能寫保票的事，因為誰也不能為美元的前途抱樂觀的看法。

二次世界大戰以來，從美元的角度來看，正是一頁盛衰史。從四十年代的身價百倍至七十年代的朝不保夕，從黃金的替身變成了黃金的拋棄者，從世界的債權人變成了世界的債務人，這些事實，說明美元危機依然繼續發展，而且成為不可救藥之症。自然，今天港元與美元掛了鉤，自有其權宜的需要，貿易上的需要，但不能說港元從此就穩定了，沒有風險了。

前面已經提過，一種貨幣不能只靠匯率去維持，重要的還在於這種貨幣的購買力。目前當局所推行的由高地價帶頭的三高政策，鼓勵賭博式的投機事業，過多地以通貨手段作為促進「繁榮」的動力，以致對於整個經濟結構，大多數人的經濟生活起了不良的影響。港元的購買力日見縮小，居民生活費用日增，已是眾所週知的事實。由此而產生的經濟浮動，不容忽視，也不是把港元掛上了美元就能夠解決的。

失蹤泳客昨浮屍

【本報訊】昨日下午五時，新界大浪灣海面發現一具男屍，由一艘水警輪撈起。

死者名叫黃嘉樂，十七歲，他是前日在該處游泳時失蹤的。

今日天氣

強烈熱帶風暴，日間風勢加強，將有狂風驟雨，後來雨勢大而密，最高氣溫約三十度。

昨天紀錄

最高 卅三度
最低 廿七度
陽光 六點三小時
雨量 十三點四毫米

遷址通知

本社於七月十日遷至下列地址：
北角英皇道261號南方大廈二樓K.J.座
電話：5-702760,5-702530
如蒙惠顧，請移玉新址或撥電話聯系。
香港美術社 5-702760 5-702530
北角英皇道261號南方大廈二樓J.K.座

中國成葯葯酒展覽

地點：尖沙咀星光行中國出口商品陳列館

中國成藥新品種

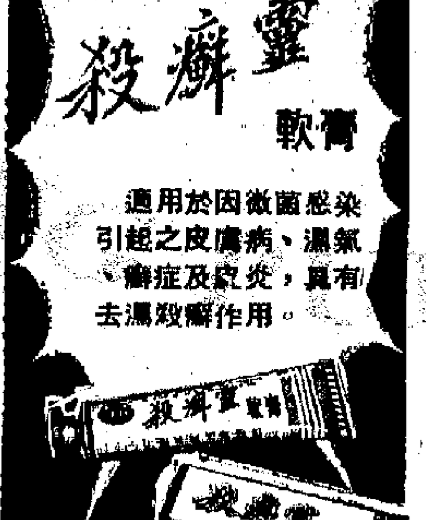
消痢片

本品係採用中藥材經科學方法加工製成的糖衣片劑。用於治療腸炎，細菌性痢疾等疾患有特殊療效。

北京製藥廠出品

香港經銷處：華通藥業有限公司 電話：H482321 H481061

國貨公司・藥行均售



適用於因黴菌感染引起之皮膚病、濕氣、癬症及皮炎，具有去濕殺癬作用。

各國貨公司 藥行均售
經銷處：華健醫藥有限公司

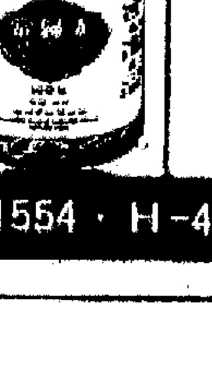
中國成葯葯酒展覽

地點：尖沙咀星光行中國出口商品陳列館
時間：一九七二年六月二十一日至七月十六日

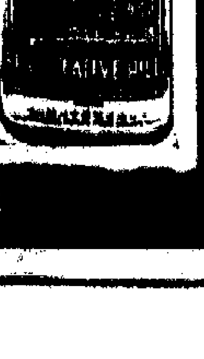
峊山牌

知柏八味丸
適應：血虧、咳嗆、牙痛、虛火。

杞菊地黃丸
適應：身體衰弱、眼目昏花、潮熱自汗、步履無力

當歸素
適應：調和氣血、調整月事、補血養營、強身活血、氣血衰弱


臟連丸
適應：祛腸風清臟腑熱毒、止大便血、除痔瘡痛

河車大造丸
適應：體虛、消瘦、肢軟神疲、潮熱等。


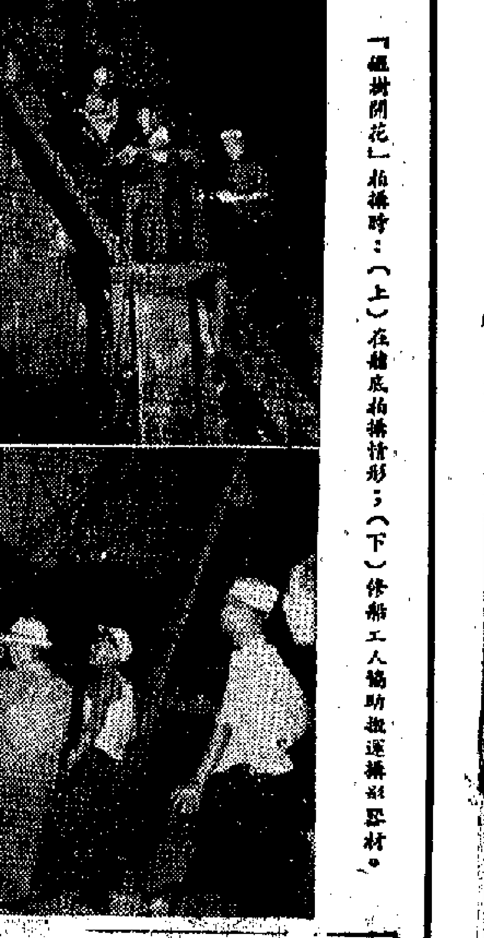
蘭州中葯製葯廠出品　經銷處：佛慈葯廠　電話：H-451554・H-451802　港九國貨公司・葯行均售

粵劇界與大專學生

紛道「歡樂的廣州」好

他們談到紅線女在片中一唱段

認為她聲線好感情好節奏也好



「紅樹開花」拍攝時：（上）在排成拍攝情形；（下）停廠工人協助搬運攝影器材。

蔡渭衡在華革大

重估地

工商業

當局應

【本報訊】香港華人革新協會於昨日上午，在該會會所召開第廿二屆會員大會。

漢華育華中業等校

昨分別舉行畢業禮

各校長勉畢業生抗歪風受鍛鍊

業餘音研會

招收新學員

粵劇界與大專學生 紛道「歡樂的廣州」好

他們談到紅線女在片中一唱段 認為她聲線好感情好節奏也好

粵劇界、曲藝界不少人看了「歡樂的廣州」。

星期五這晚更熱鬧，一起看的，有吳君麗、陳錦棠、靚次伯、蘇少棠、林錦棠、鄭幗寶、南鳳、新海泉、葉紹德、陳飛鴻、劉月峯、關海山、伍韻嫦、馮華、王秀生、何文煥、羅寶生、梅森、袁耀鴻等等。

散場之後，更多的當然是談着紅線女，幾乎異口同聲的說，紅線女在影片中的一段演唱，聲線好，感情好，節奏好。

紅線女唱的是「海港」中的唱段，是正在改革中的粵劇。粵劇界人士說，紅線女唱的這首曲，基本腔調是「反線二王」，最後幾句是「滾花散板」。

紅線女的女兒紅虹，在影片中演出「海港」片段，也受到粵劇界人士注意。他們說，她用的是「快中板」。

粵劇界、曲藝界對影片中許多節目都很感興趣，從跳水表演到小演員的演出，都是歡談的話題。對「沙家浜」中小朋友的表演，他們讚不絕口，陳錦棠說：「你留意佢雙眼仔，真係醒到極。」

×　×　×

對一些還未回過內地的大專青年來說，「歡樂的廣州」使他們感到份外親切，通過攝影機的帶引，對廣州這個祖國南大門的城市留下了一個歡樂、熱鬧、朝氣蓬勃的印象。一位大專學生這樣說：「我們雖然從銀幕上只看到廣州在國慶節那一日的歡樂情景，但已可以聯想到其他日子的更多的歡樂了。」

影片中有關文藝節目的片段，大專學生們亦表示很好看，特別是「草原上的紅衛兵見到了毛主席」，演出者感情充沛，很有感染力。還有木偶戲，也是十分吸引人。他們頗有體會地說：「雖然演出的節目在藝術上未必是最好的水平，但文藝活動在羣衆中遍地開花的情景，已經反映出來了。」

看了「歡樂的廣州」，大專學生們不約而同的都提出了這樣的願望：希望看到更多的歡樂——歡樂的北京、歡樂的邊疆……

水銀燈下

本報記者集體採訪

攝影隊在穗獵影記

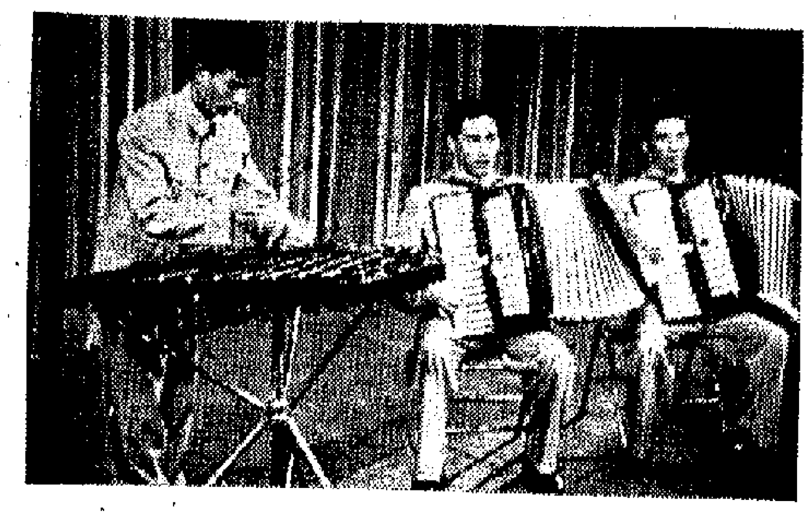
正在上映的彩色紀錄片「歡樂的廣州」，大受觀衆歡迎，普慶、南洋等六家戲院，門前經常人頭湧湧，戲院內更是氣氛熱烈，一些精采的文藝節目和體育表演等，引起不少歡笑聲。

去年在廣州舉行的慶祝國慶園遊會，大大小小有十多處，而清水灣片場派到廣州拍攝這部紀錄片的攝影隊，人手有限，只能夠分成幾個小隊到各處拍攝，而每一處慶祝場所又分成幾個表演台，攝影隊既要拍攝表演台上的精采節目，又要獵取羣衆中生動的反映鏡頭。今天我們在銀幕上看到文化公園、越秀山公園、烈士陵園、海珠廣場、體育館等處的精采表演和羣衆的歡樂情景，就可以想像得到拍攝工作者作了很大的努力。

這樣一部紀錄片的剪輯過程也不簡單。以影片中木琴演奏「紅色娘子軍連歌」為例，剪輯時的影片是未配上聲帶的「啞片」，而拍攝這一段演奏時，攝影機並非是對着演奏者和木琴一動不動的，必然會有遠景、中景、人或琴的特寫等，而要把打琴動作的強、弱、快、慢與樂曲聲帶準確地配合起來，就要非常細緻。因此，剪輯人員先後看了幾次畫面，又聽了幾次聲帶，又把畫面與聲帶一起放，看了幾次，才找到竅門，根據樂曲結尾時303060的三個音找出畫面上演奏者最後三下敲擊動作，然後倒回去，把全部打擊動作和樂曲準確配合，再加插進特寫或觀衆反應的畫面，才完成這一個節目的剪輯工作。

片中舞蹈「草原上的紅衛兵見到了毛主席」和木偶戲，都是經過剪接人員聽了多少遍聲帶，看了多少次畫面，抓到了一個特點，才奏得上完整的音樂與畫面的。

現在，觀衆們在戲院內分享到歡樂的廣州的一份歡樂時，攝製人員也是由衷的感到歡樂和欣慰的。



「歡樂的廣州」中精采的木琴演奏

在「時代青年」中飾演雪雯的謝瑜

「時代青年」

謝瑜健康成長 江濤誤入歧途

兩個青年學生離開了校門，先後進入同一間五金工廠做事。

謝瑜飾演的雪雯，由於父親工傷去世，較早輟學，做了女工，在工人叔伯照顧下健康成長。江濤飾演的嘉明，滿腦子改良主義的幻想，受了利用，不自覺地成了欺壓工人的助手，後來在老工人和雪雯的幫助下，也逐漸提高了認識，醒覺過來。

這是新聯公司新片「時代青年」的簡單內容。這部影片正在拍攝中。

李清在「時代青年」中飾演老工人

「鐵樹開花」拍攝時：（上）在艙底拍攝情形；（下）修船工人協助搬運攝影器材。

舊貨輪上拍戲

「鐵樹開花」開拍後一場主力戲，以一艘遠洋貨輪的輪底為背景。

籌拍的時候，傅奇考慮到為了真實起見，提出希望拍攝實景。但劇本所要求的，是一艘在修理中的舊式貨輪，而這種貨輪在香港甚為少見，因此，要找這樣一艘合適的貨輪，而又能在船上拍戲的，實在不是一件輕而易舉的事，何況還要顧及工作人員的安全等很多其他的問題，困難確是不少。

如果說取消拍實景，改搭佈景的話，又得搭出這麼龐大而逼真的船艙來。這些問題怎樣解決呢？是一件傷腦筋的事情。

電影工作者帶着這些問題，到船廠去和工人商量。工人知道後，千方百計地，四出尋覓合適拍戲的船隻，並帶他們到輪船上去參觀，恰好有一艘貨輪來港修理，工人認為略加「打扮」，便符合拍片要求，便立即通知他們，並替他們徵得該貨輪負責人的同意，讓他們到船上拍戲，解決了最大難題，工作就順利展開。

還有很多別的問題，也是在修船工人的大力協助下，得以迎刃而解。工人甚至加班加點，給他們創造了很多方便的條件。

以拍片的照明工作為例，在輪船上拍戲，最重要的是電源，但他們只有一部發電機，要照亮這麼大的船艙，肯定是不敷應用的，怎麼辦呢？大家正為此而焦急，船廠工人知道這一情況，便很快地替他們準備了另外兩部發電機，用躉船運到船上。

由於該貨輪停泊在海中心，安全與交通都是個大問題，為此工人加強了船上各種安全設施，並特地加開了一艘交通船，來回接送他們，為他們節省了很多時間。

拍攝過程中，工人的幫助也不少。例如為了增加艙底修理的氣氛，傅奇希望在鏡頭前有一些燒焊時迸射出來的火花，從高處散下。燒焊工人知道後，立即滿足了他們的要求。又如當他們要拍攝輪船的「大竭」時，工人又迅速地為他們弄開「水撬」的入口……這類例子，真是不勝枚舉。

後來才知道為了這次拍片，有幾個工人還放下了自己的工作，組成了一個小組，專責協助他們，真可說是無微不至。難怪當日在場的每一個電影工作者，被工人這種樂於助人的精神所深深感動，使每一個人都增添了力量，雖然艙底酷熱難當，使人頭昏腦脹，但大家工作起來精神奕奕，倍加迅速。總的來說，這場實景的拍攝工作之所以能夠順利完成，工人的協助功不可沒。

「水面莊稼」的秘密

與「歡樂的廣州」同場放映的彩色短片「水面莊稼」，引起了不少觀衆的興趣。這部益智科學教育片，用生動、有趣的鏡頭，介紹了多種水面作物的生長過程和栽植方法，使人們增長了這方面的常識。

然而，不少觀衆會奇怪的問：那些水面莊稼的生長過程，如蕹菜的發芽、生根，本來需要好幾天的時間，但在銀幕上只需幾分鐘便告完成了，這到底是怎樣拍攝的呢？

拍攝植物生長過程的特寫鏡頭，是需要採取特殊方法的。首先，作為拍攝對象的植物，移植到攝影棚的玻璃箱內，然後，攝影機固定在一個理想位置，鏡頭對準這株植物。接着，就需要運用算術來算一算了：

把植物生長過程的時間，除以所需拍膠片的長度，得出的數字，就是每按一次攝影機快門的時間。即是說，這些鏡頭是逐格逐格拍攝的，拍攝所需時間與植物生長過程時間相等。

例如：蕹角的發芽成長過程是十天，即二百四十小時，即一四四〇〇分鐘。假若用一百呎菲林來拍攝這個過程，就要算一算：一呎菲林十六格，即共一六〇〇格。用一六〇〇除一四四〇〇，得出的答案是九，即是說，每九分鐘按掣一下，拍攝一格菲林，直到十日為止。

銀幕上一兩分鐘的植物生長過程，拍攝的時候已很不簡單。

你知道嗎

蔡渭衡在華革大會上講話指出

重估地稅不合理 工商業經營困難

當局應放棄高價政策平穩物價

【本報訊】香港華人革新協會於昨日上午，在該會會所召開第廿二屆會員大會。

該會副主席蔡渭衡在致詞中，談及本港當前的社會問題。他說：「過去一年，香港社會的特點可以用『三風』、『兩難』幾個字來概括。『三風』，就是加價風，投機倒把風，搶掠劫殺風；『兩難』，是正當工商業和社會經濟困難，天災人禍的災難。

「公共事業加價已經達到了無止境的狀態。九巴、中巴、電車、煤氣、電燈、廉租屋、徙置區……一加再加已成司空見慣。當局對公共事業加價之風不獨不加抑制，反而授意鼓勵，造成當前物價漲風熾烈。

「最近，當局不合理的重估地稅方法，已使一些小業主因無法繳付大幅度增加的地稅而迫得放棄其畢生積蓄分期付款購置得來的樓宇。可以預見，在來年大批待續地契到期時，如果當局不改變其地稅政策，這種被迫放棄樓宇的事件將大量出現。本港樓宇租值，亦將不免激烈上升，對本港居民及正當工商業將帶來更加嚴重的困難。」

他說：「我們同意港九各社團指出，當局這一措施，是違反官地契約規定的。這些到期待續地契本有明確規定，續期時『不需繳付地價或罰金』，而當局卻強詞奪理，把地價說成是什麼『資產值』，分攤到續期後各年應繳地稅中去，這就無異變相再收地價，把早已出售的可續期土地重行以『市價』出售，而不是什麼『以公平不偏的原則』重估地稅。對當局這一無理措施，我們表示反對。」

他說，由於當局推行『三高』政策和西方世界經濟不景，正當工商業經營困難，資金苦無出路，而外來資金大量流港，本港股市出現了畸形發展現象。而一些小有蓄者為利所誘，盲目參與投機之列。炒股票有如賭狗馬，投機之風吹遍本港。應該指出，當前股市造起的所謂『高潮』，決不是什麼『經濟繁榮』，而是西方世界金融動盪，僞資膨脹的反映。投機者或可逐一時之利，但在厚利中卻隱伏着無數的危機。正如有人指出：『香港股市有如不斷鼓氣的皮球，誰也不能估料什麼時候會脹破』。但可以肯定的是，一旦爆破了，必然帶來本港經濟以無窮的災禍。

他說，近年來，香港治安敗壞，已達到非常嚴重地步，劫殺之風甚盛，盜匪橫行，居民生命財產時刻受到威脅，本港工商業受到嚴重影響。我們認為，當局必須嚴格禁止黃色、電影和電視，禁止黃色架步，禁止販毒和賭博，切實採取有效措施，負起保障居民生命財產安全的責任。

在西方世界經濟危機和金融動盪的侵襲下，本港工商業——尤其是紡織、假髮、塑膠、製衣等製造業，面臨巨大困難。最近，隨着英鎊出現危機，西方世界金融混亂，而當局一度使港幣追隨英鎊浮動。可以預料，本港房租物價不免再次掀起漫漲風。在此時刻，當局應該放棄其高價政策，平穩物價，以緩和當前工商業及居民所面對的困難。

該會秘書林英在大會上向出席會員報告了一年來會務發展工作。最後出席會員一致通過了該會第二十二屆會務發展方針的提案。

人事登記隊 今起駐西區

【本報訊】人事登記處登記隊從今日起至七月十三日，在西區街坊會辦事處辦理登記六歲至十七歲之兒童，及為十七歲以上而持有兒童身份證者換領成人身份證。

辦公時間由上午九時卅分至下午四時卅分。

另一登記隊亦於今日起至十五日在新界元朗大會堂工作。辦公時間由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至下午一時止。

中國成藥藥酒 受到觀衆重視

昨天星期例假展覽會觀衆更擠

【本報訊】「中國成藥藥酒展覽」已舉行十七天，前往參觀的中外觀衆達八萬人次。該展覽今日繼續在尖沙咀星光行中國出口商品陳列館舉行，時間由下午一時半至六時。

展覽會受到中外人士的重視。前往參觀的外籍人士，分別來自法國、加拿大、日本、菲律賓、馬來西亞、新加坡、尼泊爾、巴基斯坦、印度、新幾內亞、危地馬拉、英國、葡萄牙、新西蘭、美國、荷蘭、西德等國家和地區。

昨日是星期例假，前往參觀者更形踴躍，展覽會方面並提早在下午一時開放。中外觀衆熱烈讚揚展品豐富多采，表示留下深刻印象。

今日，展場繼續放映針刺麻醉手術和紀錄片，並有各種清涼滋補飲品和藥酒，歡迎試飲。

被玻璃割傷腹部 男童流血過多死

【本報訊】昨晨九時，一名男童到竹園邨七段親戚家玩耍，經過山邊時，檢拾廢棄的東西，詎料不慎滑倒，被玻璃碎片割傷腹部，痛極大呼。途人報警，惟因流血過多，小童抵院時證實已斃命。死者何家步，七歲，住黃大仙廟租屋西座。

禮頓道住戶來信說

夜靜聞劫堪驚

每月總有一兩晚被喊救聲驚醒

讀者欄

編輯先生：

本人是跑馬地禮頓道一住戶，入住才不過三數月時間。本人由於工作關係，經常需要夜歸，故對治安問題分外關注。數月來，猶幸尚未被歹徒之流光顧，但對該區治安情況卻已有提心吊膽之感。事緣本人雖只入住該區不過數月，但已不止一次在夜間聽聞由街外傳來途人遇劫的聲音，事情有時發生在深夜二時許，有時發生在天亮前後，總之本人在十四樓的高處，可清晰聽到街上發生了劫案。最近的一次約為一星期前，時間約為三時許，本人正要入睡，就聽到街上傳來一男子呼叫聲：「搶嘢呀！」然後又是另一男子的聲音：「唔好嘈，唔准出聲！」接着就是一片靜寂，想來那名夜歸人的手錶、現款早已被劫匪予取予攜了。

上述事情並非本人個人單獨發現，與一些在該處住上多年的老街坊談起，他們亦表示近年來每月總有一兩晚要聽到這些聲音，有時甚至從睡夢中被喊救聲驚醒。如此情況，怎不叫人心驚？未知有關當局是否知情？

夜歸人　七月八日

不知曇花開也未？

答鹼玲女士：

朋友去年送給你的一盆曇花，最近葉邊長出幾顆新芽，來信問道是不是花蕾。

（一）曇花葉邊長出的新芽，可能是花蕾，也可能是新葉，來信沒有較詳細形容，所以難於判斷，不過不必焦急，新芽繼續生長，幾天內你就看得清楚了。

（二）曇花花蕾長得很快，由生長到開花，只需十餘天。曇花開花時間多在深夜十時後。

（三）目前正是曇花開花的季節。長花蕾後，只要多曬太陽，適當淋水就可以了。

（四）曇花開花時間，前後只幾小時。開花後，殘花需要剪掉，以免阻礙繼續生長；剪殘花的時候，也要注意不要傷及葉身。

菲律賓大學生 訪華後昨抵港

說對中國新型教育制度印象深刻

【本報訊】九名菲律賓的大學生，在中國參觀訪問十五天後，昨日由廣州抵港。

其中一名大學生對記者表示，他們訪問了北京、上海、杭州和廣州四個城市，與中國的大學生進行座談，對於中國新型的教育制度留下深刻印象。

他說，在中國旅行受到中國人民和大學生的熱情接待，很感愉快。他們都是第一次訪問中國。

他們定今日乘飛機回國。

「文物」第四期已到港

【本報訊】一九七二年第四期「文物」（月刊）已運到港，即日起發行。

本期「文物」刊登十篇文章，分別介紹山西省的文物考古新收穫、盤石縣發現的宋代抗金文件、侯馬東周盟誓遺址和如何利用古建築及附屬物研究山西歷史上兩次大地震的一些問題等，內容豐富。

觀塘飛仔尋仇打鬥 三青年一死兩重傷

為今年以來第五十三宗命案

【本報訊】昨晨一時五十分，九龍觀塘協和街觀塘裁判司署對開街頭，發生飛仔尋仇殺案。三名青年男子遭一羣飛仔手持三角銼、利刀、水喉鐵等圍攻，造成一死兩傷。這是今年以來第五十三宗命案。死者名關賢生，廿歲。傷者鄧志輝，十五歲，另一傷者逃去。

案發後，一輛警車巡至協和街五十七號對開，先發現兩青年負傷街上，一重傷青年頭部破裂，另一重傷青年亦渾身鮮血淋漓，稍遠處又發現另一青年傷者。警員正擬往扶救，兩傷者見警員，竟發足逃竄。警員先召救傷車將兩傷者送院急救，頭顱破裂，青年傷者因傷勢過重，已不治。

牙齒健康週開幕

【本報訊】由香港牙醫學會主辦的「牙齒健康週」，前日在海運大廈開幕。醫務衛生處長蔡永業在開幕時致詞說，欲免牙痛，注意牙齒健康。

他在致詞中指出，牙齒健康與身體其他部分的健康是分不開的，因為口腔疾病可能引致人體其他機能失常或惡化。

「牙齒健康週」開放時間由早上十時至下午六時，至本月十二日止。

浴後開風扇 男子觸電死

【本報訊】在此酷熱天氣中，昨晨一名織布技工開風扇納涼時，觸電死亡。死者陳誠章，廿八歲，與妻同住深水埗青山道二×九號。昨晨零時許，他浴後感熱氣難抵，欲開風扇取涼。當他將插蘇接入插頭時竟觸電。其妻急通知包租人把電燈總掣關上，然後把他救起。但在送抵醫院時證實他已斃命。

據推測，死者剛自浴室出來，可能雙手仍未抹乾，因而在接上電源時觸電。

理髮職工 遊河改期

【本報訊】理髮室職工總會消息：該會原定明（十一）日去特區澳灣遊河海浴，因風改期。

新僑中學招生

班級：中學一至四年級、小學各級、幼稚園高、低班

報名：即日開始，每日上午八時至下午七時

考試：七月十六日（星期日）上午九時正

校址：香港筲箕灣道三六六至三六八號二、三、四樓

電話：六〇八七二四

（備有校車接送）

漢華育華中業等校 昨分別舉行畢業禮

各校長勉畢業生抗歪風受鍛鍊

【本報訊】漢華、育華、中業等三間學校，昨日分別舉行一九七二年度畢業禮。

漢華中學在太平戲院舉行畢業禮，三百多名畢業生，千多名家長參加大會。校長黃建立在會上講話，感謝各界人仕對該校的支持，並鼓勵畢業和結業學生在社會上堅定立場，堅定意志，抗擊各種不良風氣的腐蝕。

育華中學、小學、幼稚園第四屆畢業禮，假南洋戲院舉行。校長李鴻子在講話中勉勵畢業生今後在工作中不斷接受鍛鍊，認真看書學習，繼續進步，在愛國反帝的事業中作出貢獻。

該校家長、畢業生於晚上舉行聯歡大會，氣氛熱烈。

中業中學及中業專科夜校假座普慶戲院舉行畢業禮，學生家長及各界來賓逾千人參加。校長張國泰在講話中勉勵畢業生到社會工作時，要堅持學習，立足本職，胸懷祖國，放眼世界。

沙模工人調整工資 多家渠務廠已接納

【本報訊】港九沙模工業聯誼社關心工人生活，根據工人的迫切要求，上月十四日向各渠務廠資方提出加薪方案。現已有祥興、合興、永勝、新聯、新榮、忠榮、相昌、東城等廠資方接納加薪方案，自本月十六日起，每工提高六元（包括從本年三月十六日已調整過的數字在內）。

深水埗及柴灣大火 兩家工廠損失甚重

【本報訊】昨日上午十一時許，深水埗發林街一〇四號金馬工廠大廈三樓兆發織造廠發生三級火警，燃燒四個鐘頭始被撲熄，損失甚大。

該工廠大廈樓高八層。其中三、四樓均為兆發織造廠，開設兩年許，有工人七十餘名。

昨日是星期天，該廠無人開工。昨日上午十一時許，大廈看更人潘南發覺三樓有濃煙冒出，於是報警。消防員到場開喉灌救。當時火勢已蔓延開來，來勢猛烈，四樓也被波及，濃煙密佈。

現場右邊為廣隆泰工廠大廈，兩廈相距不遠，僅隔一條小巷。廣隆泰大廈數月前曾發生大火，為了修理，目前大廈外正搭架了一個巨型竹棚。消防員恐該竹棚受波及，因此另開喉向廣泰隆的牆壁及竹棚注射。

在救火中，有兩名消防員受傷。

柴灣利衆街廿七號德榮工廠大廈六樓一間假髮廠，前晚七時卅分發生大火，燃燒至昨晨二時許始被撲熄。該廠損失甚重，但未有人受傷。

半山災場掘出男屍 據說死者為緬甸華僑

【本報訊】昨日下午二時，半山區旭龢大廈災場又挖出一具男屍，死者年約五十歲，據說是一名緬甸華僑。

截至目前為止，該災場已掘出廿六具屍體。

業餘音研會 招收新學員

【本報訊】香港業餘音樂研究會將繼續在本會會所舉辦下列各班：①小提琴初班，七月十九日起每星期三晚七時半上課，教師鍾芬，費用每月廿元。②手風琴初班，七月十七日起每星期一晚七時半上課，教師陳國良，費用每月十元。③第五級樂理班，七月十四日起每星期五晚七時半上課，教師陳以炳，費用每月十八元。④第八級樂理班，七月十五日起每星期六下午三時半上課，教師陳以炳，費用每月廿五元。又該會在九龍高打老道借用[illegible]增設第五級樂理班及第八級樂理班，分別在七月十二日起每星期三晚六時半及七時半上課，教師江濤。初級樂理班亦將在八月上旬開課。該會合唱團、女聲合唱團及手風琴合奏組招收新團員，歡迎愛好者參加。該會地址：香港灣仔駱克道二六〇號九樓A座（榮華酒樓上），電話七二三六…。

一週經濟

市場出現兩種情況

由於港幣跟隨英鎊浮動，香港的對外貿易和現貨大手成交均陷半停狀態；但個別行業的零沽生意和金融、股票市情卻暢旺，金價且創新高紀錄。

·松柏·

上週市場在港幣匯率跟隨英鎊浮動，美元在國際市場中跌勢日益加劇的影響下，出現兩種不正常的情況。一方面是一般工商行業大手貨物交易陷半停頓，對外貿易無法開展，甚至連大宗交易貨價也無從訂定。另一方面是金融、股票市情略形暢旺，黃金市價和漲幅之大均創新高紀錄，股價平均指數創新高峰，其中恆生指數由週二接連四天按日創新高峰，週五日和金週成交數值，均破空前紀錄。

一般工商行業稍爲大手生意陷半停頓，個別行業零沽貨物卻出現搶購清形，外國人士就曾搶購罐頭食品，有個別港廠的民出日用品出現漲價前斷市情況。這兩種情況正好說明一個問題：人心浮動，市場得個「亂」字。

上週四日近晚時分，有關方面宣佈港幣匯率停止跟隨英鎊浮動，暫時與美元固定比值。到週五日，有部分貨物因之恢復較爲大手交易，洋行對零售商店發貨稍爲放寬些，但也只限於現貨。人們要訂購遠期花貨又如何呢？有些洋行去電外國廠方詢問，等待廠方答覆而定，有些西德、瑞士和日本商人，鑑於美元對各該國貨幣仍在低跌中，無從估計數月後交貨時又跌至如何程度，認爲仍須察看美元市勢如何，才能放盤接單。同樣，一些靠日本、西德供應原料的本港廠家，爲要在近期內恢復向外放盤正物色代用品，如果物色不到，須待日本或西德恢復供應原料才能恢復接做外單業務。可見還有些混亂情形存在。

上週人們對美元的戒心日益加大，這種情形到下半週發展得更速。人們戒懼美元的原因之一在於英鎊一經浮動，美元在國際市場中跌勢即行加劇，這說明美元弱不禁風，稍有風吹草動，便無法支持。原因之二是在上週內，西德、瑞士、日本的中央銀行，幾乎天天接手半預市場，每次相手支持收進的美元以億元計，而美元市價仍很低。原因之三，西歐諸國和日本，已採用種種辦法防範美元流入，在管制之下，依然有大量美元在蘇黎世等市場拋出。人們鑑於近日香港也有些類似「熱錢」的資金調來調去，這些「熱錢」似漸形成一股暗流。

當然，香港一隅之地，不一定有那麼多的熱錢來。但是，在外間四面狂瀉的美元，既有幾百億之鉅，近又有蠢蠢欲動的迹象，美元如在國際市場大跌，港幣只能跟着跌。美元貶值以後，黃金對美元已由每安士四十美元多，一點漲至目前的六十多美元，漲五成以上，近數月來漲勢益烈，這是各地越來越不信任美元的表現。

由於對美元喪失信心，廠家暫停接納以美元計價的遠期訂單，部分西德、瑞士、日本商行在港幣與美元掛鈎後，仍表示須視美元市勢而訂定貨價。

西方金融貨幣動盪 廠家提前付運貨物

耶誕樹與明春貨等已有付運 企圖及早收回貨款免蝕匯水

【本報訊】近來此間廠家付貨出口，比前略有回增，因此廠家租貨倉貨額比前稍響，待運廠貨暫存貨倉亦有所增，這是近來貨倉倉位仍緊的原因之一。

據貨倉說，近來付運出口的港製品，以運到各地去供應耶誕前銷售貨物佔數較多，也有一部分普通常用貨品。當前漸漸進入耶誕貨付運旺季，耶誕貨付出較多是正常的現象。但是，在出口的耶誕貨中，已發現有「耶誕樹」、「耶誕陪」和其他陳設裡常的裝飾品付出。以過去的情形而言，目前付運的耶誕貨應是各種送禮品，至於「耶誕樹」等陳設品，應該到下月份才付運較多的，但今年如此早就付出，這是少有的現象。其次，近來也發現有些明年春季到目的地銷售的貨物。在一般的情形下，九月份前應付運冬貨和耶誕貨，到九月份以後才漸漸付出春季貨，原因是廠家製完冬貨和耶誕貨之後，才製造春貨，故春貨付運通常要遲些，可見當前情形稍異於往昔。

今年「耶誕樹」、紙花串等押尾耶誕貨和春貨，出現提前付運現象的原因，其一是廠家接進的訂單有限，工廠開工不能停，因之把一部分訂單提前製造好。其次，貨幣金融動盪不定，美元、英鎊均不斷下跌，廠家便把一些地區其貨幣不穩定的訂單提前製好付運，及早收回貨款，這便出現上述的特殊情形。

關稅貿易組織 談紡織品問題

【本報訊】據日本「每日新聞」本月六日報道，日本通產省在本月五日公佈，「關稅與貿易總協議」組織，將於本月十日至十一日在日內瓦，舉行它的紡織小組的第一次會議。

日本通產省說，據預料，將有大約三十個國家或地區的代表參加這個會議，研究世界紡織工業的未來趨勢。據消息靈通人士透露，美國和西歐國家要利用這次會議，而出一項新的「協議」，以代替現行的長期棉紡織品安排；日本則反對美國及西歐國家的做法，要利用這次會議作爲一個關於國際紡織工業狀況的「調查事實」場所。日本通產省將派三名官員參加這次會議，其中一人是商業及貿易政策的計劃人。

「關稅與貿易總協議」組織的紡織小組，是該組織的理事會在上月開會時決定成立的。

蘇垂涎泰螢光石 擬直接大量購買

【曼谷七日航訊】據剛從蘇聯訪問歸來的泰發光石公會主席儂喃陸明尼透露，蘇聯擬直接向泰國購買大量的螢光石（煉鋼工業用途），以代替通過第三國的貿易方式。蘇聯並需要購買泰國的寶晶石。至於蘇聯直接購買泰螢光石，將以何種方式進行貿易，則未有進一步透露。

日本中小企業倒閉 上半年三千六百家

日擬設保險制度應付外匯風險

【本報訊】據日本「每日新聞」本月六日報道，日本全國共有三千六百一十五家中小企業倒閉，負債總額爲二千七百零三億八千三百萬日圓。

今年六月份倒閉的中小企業中，有一家是設在沖繩島的新總廠。這是今年六月十五日「歸還」沖繩島以後，第一家登記倒閉的沖繩島上的中小企業。

【本報訊】據外電報道，日本官方將設立保險制度，以應付日本出口貿易的外匯風險。據法新社東京七日消息，「日本經濟」報在該日報道，日本大藏省不久將建立一種保險制度，以便在英鎊浮動後出現的國際貨幣動盪局面中，對付日本出口貿易所冒的外匯風險和促進以日圓計價的日本商品出口。

「日本經濟」報說，設立這個保險制度的目的，在於減少日本一般出口商在當前貨幣金融動盪狀況下所產生的恐懼。

根據報道，日本的這項擬議中的保險制度，除了適用於根據長期延期付款合約輸出的工廠出口之外，還適用於日用消費品的出口。

今年頭六個月內，日本的中小企業倒閉，共有三千六百一十五家，比去年同期增加，負債總額爲二千七百零三億八千三百萬日圓。

美國市場利率 正在逐步升高

【本報訊】美國國內市場的利率，正在逐步升高。據美聯社西兹堡七日消息，當地的梅隆銀行及信託公司——美國賓夕凡尼亞州最大的商業銀行，在該日宣佈，從本月十日（星期一）起，提高優惠放款利率下，將之由五厘三七五提高到五厘半。

美聯社消息說，據預料，美國其他大的商業銀行的最優惠放款利率，將會提高到同樣的水平。

本月三日，美國第二家最大商業銀行——萬國寶通銀行，已把它的最優惠放款利率由五厘二五提高到五厘三七五。

美聯社本月七日自西兹堡發出的消息說，由於目前美國一般企業要求借款增加，市場銀根已出現轉緊，雖然目前大部分商業銀行的放款利率爲五厘二五，預測它們將會向其他銀行看齊。

萬國寶通銀行 在星設兩新行

【本報訊】據外電報道，美國萬國寶通銀行宣布其在新加坡已開設了兩家新的商業銀行，其中一個「直接財政服務中心」。第一家銀行是城市金融有限公司，其工作是管理資金，投資及幫助新加坡發展地方經濟。第二家是亞洲太平洋資本公司，是一個國際性商業銀行。這家銀行在香港還設有一分行，是由萬國寶通銀行和日本富士銀行合辦的，資本額爲六百萬美元。

港幣匯價稍升

上週末匯豐復掛牌 外匯市場仍無統一匯價

【本報訊】本月八日香港外匯市場仍未有統一的外匯牌價掛出，有關外匯買賣得由各會員銀行自行訂定價格進行。匯豐銀行之外匯牌價，則在昨日重新掛出，各種外匯新價均比前稍低，即港幣匯價稍爲回升。

據銀行人士說，本月八日香港外匯銀行公會曾通知各會員銀行，說及各銀行可以在當天恢復外匯交易的業務，但只能由各行按照自己的意圖進行買賣，因爲銀行公會尚未能定出一個大家同意的匯率出來，即是說昨日爲止，仍只能由各銀行自己訂出港幣與其他外匯的價格。

匯豐銀行昨日掛出的外匯牌價如下：英國實價：一三·五九五港元；實價：範匯百盧比少兌二·九五港元；錫蘭匯每百盧比少兌四·二港元，緬甸匯……

（各地匯價：一·九五港元；法國實價：一一四；瑞士匯實價：一五·一五港元；西德匯實價：一一八；加拿大匯實價：五·五港元；印度匯實價：七四·九五港元；澳洲匯實價：六八·八五港元；新西蘭匯實價：六·八五·七五港元；新加坡匯、馬來西亞匯價均爲二〇六·四港元；巴基斯坦匯實價：一五·九五港元；緬甸匯實價：八九·四港元；比利時匯實價：一三·〇五港元；南非匯實價：七·五七港元。）

此外美匯牌價亦於昨日重新掛出，與六月廿八日的牌價比較（按：在此之後，匯豐銀行便沒有正式掛出美匯牌價，只能個別訂定，直至昨天才恢復掛出），每百美元比前少兌七·五港元。

美鋼產品出口 半年九千萬噸

【本報訊】據外電報道，美國「鐵時代」雜誌稱，估計在今年上半年，美國鋼業輸出的產品約爲九千三百萬至九千四百萬噸左右。

如果估計不錯的話，那麼首季鋼產品輸出約增至四千五百萬噸，而第二季更由此數增至四千八百萬噸。

當這些數字出現後，美國煉鋼業可能出現以下的情況——（一）由此連續顯示一般的經濟狀況不壞，煉鋼業可能會繼續擴大組織和生產，但這會引至市場不調和。（二）鋼存量會增加，排納計，可能增加一至二千萬噸。不過，存貨的增加是可以利用在汽車、預製支架結構方面。（三）使輸入的鋼材減少，但今年五月份輸入的鋼材卻比四月增加，爲一百六十萬噸。這個月增加的原因是中西部地區開闢了一個新市場。

人們之所以這樣樂觀，是因爲今年八月份訂貨已比七月份增加百分之十到十五。使一般人對於下季的市場不甚爲所影響的看法改變。但是，這種樂觀並不是能真正地使不景氣得到徹底改變，只不過是一時的假象。

日彩色電視機 停輸英三個月

【本報訊】據美聯社東京七日消息，三菱電器公司在該日宣佈，由於英鎊危機，它已決定從本年七月份開始，停止向英國及西歐輸出第一批P·A·L·體系彩色電視機。三菱電器公司的負責人說，該公司原來計劃在今年七月份開始，通過三菱公司向英國及其他歐洲國家輸出電視機。

他們說，目前英鎊浮動，使該公司不得不重新考慮出口價格，西歐的市場情況，以及國際貨幣動態。

南洋港匯回升

莊商恢復接盤 以英鎊支付者仍感難做

【本報訊】港幣停止浮動後，辦莊商人即將逐步恢復接受買盤，只有少數以英鎊支付的生意仍感難做。

據辦莊人士說，既然實施港幣在英鎊浮動期內訂定一個對美元的匯率，辦莊亦將以此匯率來進行恢復業務活動，因南洋市場如印尼、泰國、菲律賓、新加坡和馬來西亞等都是以美元作貿易仲算貨幣的市場，港幣對美元已訂定匯率，生意就可以恢復進行。

港幣對美元的市場，港幣匯率在英鎊浮動期間，一港元約爲七十一點二五，在港幣浮動時，每一港元只換七十四盾。港幣雖停止浮動，但英鎊仍繼續浮動，這樣又使港與以英鎊支付的市場貿易仍有困難，例如東非洲毛里求斯等地市場，因這些市場生意需以英鎊支付的，所以今後這些市場生意將停頓。

金鈔均續跌

【本報訊】上週末香港金價繼續大跌，九九金價每兩重新落在四三〇港元之下，當天收市價每兩爲四二六·二五港元，比週五收市價跌了九·六二五港元，即每兩降爲四四八港元。

據金融業人士說，截至上週末爲止，香港九九金價已降到落在成本之下十多元，即這比歐洲金價爲低，理由是這裏人心自港幣與美元掛鈎被確定（五·六五港元兌一美元）之後，心情轉淡，接獨補風利回吐多，加上歐洲金價同降，如上週五倫敦金價先後回跌了〇·七美元，即每安士回降至六五·三美元，而且美元價繼續低跌，成本減輕，所以影響所及，九九金價回降。

上週末九九金市四二九，收市四二六·二五，最高四二九，最低四二五·五，低一元三毫，一牌下交收千兩。

上週末美鈔、美匯價繼續下降，美鈔開市五六三·五，收市五六三·五。美匯開市五六六，收市五六五·五，兩者收市均比週五收市價再跌二點。

今日明日出口入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊雅文	BENARMIN(上午)	高雄	A 5	公司
力打愛寶	NEDER EBRO(下午)	新加坡	A 6	邊行
文怡美利	RAMONEVERETT(上午五時)	日本	A27	渣華
文農	MEMNON(上午)	馬尼拉	A31	蜀來
東明	EASTERN ARIAKE(下午九時)	日本	B22	太古
南非萬事達	S.A.MORGENSTER(上午六時)	南非	A 1	小山
月星	MOON STAR(中午)	釜山	油蔴地	搖甸
印度郵	INDIAN MAIL(下午六時)	西貢	A 7	新光
大倫圖	TARANTEL(上午七時)	美國大西洋	A21	福華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE(下午)	三藩市	A23	百保利
嘉古林	KERGUELEN(晨早)	歐洲	北角	織行
阿迪孟士達	ALDERMINSTER(下午六時)	日本	A24	大阪
東信	EASTERN FAITH(上午)	西貢	B 5	建華
蒂美思	DIMITRIS N(中午)	上海	B15	華夏
百寧堡	BERNBURG(半夜)	曼谷	A33	東亞

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
比高蘭娜	BICOLANO(下午)	馬尼拉	B 7	小山
斐濟	FIJI(中午)	新加坡	B19	中央
愛比蘭	ELBELAND(下午)	德國西北	A 8	渣甸
依蘭根	ERLANGEN(下午)	漢堡歐洲	A 4	捷成
格連快樂	GLENFALLOCH(上午六時)	馬尼拉	太古碼	渣甸
華星	STAR BELLATRIX(下午)	日本	A26	福來
泰山	TAI SHAN(下午)	西貢	B21	大信
湯士伯	TONSBERG(下午)	漢堡歐洲	A 2	南隆
美雄	AMERICAN MAIN(上午七時)	基隆	北角碼	美輪
美明	AMERICAN MING(上午七時)	高雄	北角碼	美輪
金寶	GOLDEN WONDER(上午七時)	新加坡	A10	源源
太平	TAI PING(中午)	釜山紐約	A 5	百保利
第二新亞能	KINABALU DUA(上午七時)	山打根	B12	東祥

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
沐寶	FILOMENA LOMBO	意大利	A	天特
蒙大那	MONTANA	英國	A	德僑
貴蓮堡	QUEDLINBURG	歐洲	A	東船
士打神戶	STRAAT KOBE	日本	A	渣甸
捷連馬士基	JESPER MAERSK	日本	A	捷成
加利沃	KALEMYO	仰光	B	新興
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國西岸	九龍倉	川崎
利敏娜	RABOCHAYA SMENA	日本	A	邦士
高文天	CLEMENTINE	日本	A	捷成
聯合企業	ALLIED ENTERPRISE	日本	A	天祥
福德	GREAT FAITH	台灣	油蔴地	大信
格連芬士	GLENFINLAS	英國歐洲	太古碼	太古
唐安東尼	DON ANTONIO	馬尼拉	A	美邦
美國靈猫	AMERICAN LYNX	美國	北角碼	美輪
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	星洲	A	鐵行
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	台灣	九龍碼	港鄉
柏加	PAG	的港	A26	華林
新疆	SINKIANG	澳洲新港	海廈	太古
東星	TONG SING	上海	B	聯輪
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄	九龍碼	海陸
文利怡美	MANOLOEVERETT	曼谷	A	福來
蒙巴薩丸	MONBASA MARU	新加坡	A	大阪
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	A	總統
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	日本	B	海聯
百后	PACQUEEN	新加坡	A	勝利

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊雅文	BENARMIN	漢堡倫敦	A 5	邊行
迪斯高	DIXCOVE	新加坡利物浦	A18	太古
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	A 4	捷成
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	A 9	太古
赤洲	CHIK CHAU	紅海	A16	太外
文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	A27	福來
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	B 1	海聯
南非萬事達	S.A. MORGENSTER(下午)	日本	A 1	渣甸
海王	HAI WANG(下午)	基隆	油蔴地	東海
月星	MOON STAR(下午)	釜山	油蔴地	新光
印度郵	INDIAN MAIL(下午)	基隆印尼	A 7	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡歐洲	A23	織行
阿迪孟士達	ALDERMINSTER	新加坡地中海	A24	大阪

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
永通	YUNG TUNG	停泊處	公司
東海	EAST SEA	A25	招商局
自由經銷商	LIBERTY RETAILER	西區	中南
寶雅	ARIMA	B 3	華非
百士	PAX	B14	華夏
華東寶利	WANDEBORI	油蔴地	通裕
福熙	FORESSEES	油蔴地	捷安
友昌	YOU CHANG	油蔴地	明仁
萬欽	WAN KHIM	油蔴地	海華
海智	SEASAGE	B15	招商局
山西	SHANSI	海廈	太古
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	海廈	太古
曉明	DAWN WISDOM	A 3	小古
多利斯	DOLIUS	太古碼	太古
第三神山	KINAHARU-TIGA	B16	中央
東方佳人	ORIENTAL LADY	A17	東方
東方明珠	ORIENTAL PEARL	A32	港鄉
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	B 6	福
海聯	OCEAN UNITY	A19	運華
國寶	TREASURE COUNTRY	油蔴地	建華
魯夫卑士德	RUDOLF BREITSCHEID	B10	東亞

第七扇山丸 M.V. "SENZAN MARU NO.7" 七月十一日開始收貨 七月十二日開行 直放：亞庇 古達 詩巫 代理：海外聯合海運有限公司 中環樂大厦 電話：四四五七〇九．四三二六四一 四三九五〇四．四四五六八九

M.S. TAIPOOSHAN 大寶山 最新設備貨輪 備有冷藏貨位 本期七月廿二日落貨 下期八月八日落貨 直達新加坡 順昌航業有限公司啓 電話：二四九〇九六（五條線）

MEISHIN LINE 明神汽船株式會社 英德 M.V. "EITOKU MARU" 七月十五日由日抵港 七月十六日收貨，十七日開行 直放：新加坡 總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四四五七〇九．四三二九五〇．四四五六八九．四三二六四一

「蒂美思」M.S. "DIMITRIS N" 由上海來。定於七月十日中午抵港，泊B15泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司 ·紅海定期航線· 向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 七月十五日落貨 十六日開行 直駛：亞丁（ADEN） 荷台達（HODEIDAH） 蘇丹港（PORT SUDAN） 亞喀巴（AQABA） 兼收亞丁轉運貨物：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA. ·歐洲定期航線· 大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 七月廿八日落貨 廿九日開行 直航：鹿特丹、漢堡、利物浦、安特衞普、鹿特丹，阿姆斯特丹，倫敦由漢堡轉 HELSINKI, BERGEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG. 代理：泛洋航運有限公司 星華船務公司

SEIWA LINE 正和海運株式會社 第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45" 七月八日由天津新港抵港 七月八日收貨 十日開行 直放：古晉 總代理：海外聯合海運有限公司

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD. 東星輪 M.V. "Tong Sing" 預七月十一日抵港，十二日收貨，十三日開行，直達新加坡、檳城、印尼及北婆羅洲各港，請各收貨人即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，貨客付費歸移玉 祺福船務（香港）有限公司 地址：干諾道中八十一號

民城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 海雄輪 M.V. "HAI SHEONG" 直放：DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN, AQABA. 太平船務（香港）有限公司啓 電話：H二二六一七四（五線）

香華（香港）有限公司 代理 渣華郵船公司・利華郵船公司 N.I.L.(HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	七月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾本、紐西蘭
	TJIWANGI	芝萬宜	八月廿日	
東非	STRAAT KOBE	士打神戶	七月九日	東非各埠
	STRAAT MODURA	士打馬度蘭	七月廿八日	
西非	STRAAT FRAZER	士打費莎	七月廿六日	西非各埠
	A VESSEL		八月廿六日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿莎莉	七月十六日	拉丁美洲各埠
	WONOKATO	溫拿拉圖	八月十六日	
南非南美	STRAAT HONSHU	士打本州	七月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT HOBART	士打荷拔	八月廿二日	南非各埠
墨西哥灣	NEDER EBRO	力打愛寶	七月十三日	墨西哥灣各埠
	LELYKERK	黎利吉	八月十三日	

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會羣英　妙悟心法　反客爲主

萬寡婦待着三大高手撐腰，膽氣復壯，說道：「對，就這麼辦！」提刀便上。

就在此時，嚴浣亦已穿窗而出，冷笑說道：「用不着你們費神，我自己來了！」掠如飛鳥，落到人前。

馬寡婦是給她殺怕了的，慌忙躍到朝元道人背後。朝元道人是四人當中本領最强的一個，跳出來拂塵一展，迎上嚴浣的快刀。

行家一出手，就知有沒有。拂塵本是輕柔之物，但一交上手，嚴浣就覺得有一股粘黏之力，似乎要把自己的緬刀扯出手去。非但削不斷他的塵絲，反而處處受制。

嚴浣吃了一驚，驀地想起有一天丈夫和她談論上乘的武功，說道：「倘若碰上比自己更强的敵手，務須反客爲主，目中有敵而心中無敵，方能險中求勝。」用現代的術語來解釋，「反客爲主」即是力爭主動的意思，而「目中有敵，心中無敵」則是在鬥志上要輕視敵人，在具體的搏鬥過程中要重視敵人。

嚴浣喝聲「來得好！」驀地刀法一變，不理會對方的拂塵指向何方，唰唰唰連環三刀，從朝元道人意想不到的方位硬劈過去！

朝元道人擅長「拂塵拂穴」的功夫，本來是想纏拒嚴浣，拂着嚴浣的穴道的。想不到嚴浣竟然大開門戶，放他進來。但嚴浣的刀法快得非常，朝元道人倘若不能一下子封閉她的穴道，只怕自己也勢必要挨上一刀。

如此一來，嚴浣是不求守而自守，不務攻而猛攻，朝元道人反而受她牽制了。

朝元道人忙把拂塵收回，護住身前，擋開嚴浣攻到身前的快刀。他的內功確比嚴浣精純一籌，但給嚴浣搶了先手，主客之勢已易，嚴浣一口刀指東打西，指南打北，他想憑精純的內功以柔克剛已是不能，只能步步留神化解對方的攻勢，堪堪打成平手。

孟明霞這邊去了一個朝元道人，剩了一個馬寡婦，仍然是以一敵三，不過馬寡婦當然遠遠比不上朝元道人，孟明霞此際的以一敵三，卻是沒有剛才那樣危險了。

不過形勢雖然較爲好轉，也還是略處下風。金光燦是完顏長之手下坐第三把交椅的人物，論劍術則是第一高手，和孟明霞相差無幾的。（八七一）

不散亦有興趣

「搞什麼啦，你！」我看了凌美一眼，對她的諸多作態，不禁連連搖頭。

她生氣了，嘟着嘴說：「我搞什麼啦，我什麼也沒搞。」

「好，」我正正經經跟她說，「你去不去參觀他的畫展？」

她不作聲。

「黎揚有沒有叫你去？」我又問。

她還是不作聲。

我又問：「就真不會去看？」

她不但不作聲，還掉轉頭，不看我。我只好由她，不再查問。

但是，過了一天，她又自動告訴我說：「黎揚開畫展，籌錢籌得很辛苦，他以前的女朋友幫助了他一部份，不只幫錢，還出力。」

「出什麼力？」我忍不住問了一句。

「大概做會場工作啦，如果你想看他的女朋友，你去看展覽就可以看到了。她常常坐在展覽室一邊門那張長桌前面，招呼來賓簽名。你去不去看她？」

「爲什麼要去看她？如果去也是爲了看畫，絕不是爲了看她。」

「大哥，正人君子，不好奇的麼？」她俏皮地說。

只好又不理她。

她又說：「大哥，你知道麼？黎揚的妹妹告訴我呀，她哥哥跟這個女朋友呀，本來也只是比較合得來就是了。可是，自從他和我大家姐鬧翻，他就立刻和這個女朋友發展了特別的感情了。你說奇不奇怪？」

「這有什麼奇怪？」我平淡地說。

「我那天把這件事告訴大家姐，大家姐想打我一下。她真是莫名其妙的。自己吃醋，卻打我來洩氣。幸虧我閃得快，要不然，我的手臂要挨她一巴掌了。」

我靠在沙發上，閉目養神，不想對這些表示有興趣。

但她說得高興，竟不想停口了。「大哥，還有一件事，你想不想知道？」

「什麼事？」我不耐地說。

「關於大家姐的詭計。」

「什麼詭計？」我睜開了眼。（五二三）

一八七　先來考一考

兩個小鬼聊聊她就坐在那裏，聽着姐姐的問話。

「哼——這小傢伙是個什麼東西？」

蔡中的大拇指和中指伸進小木偶的袖管裏，食指又塞在小木偶的腦殼裏，小木偶拍了拍手，偏了偏腦袋，樣子怪好玩。

「這是個木偶，這是個木偶！」

兩個小鬼搶着回答。

「且慢！」問題還沒回答好。」蔡中擋住伸過來的兩隻小手，她簡直不能坐着說話了。

蔡中站起來，又提出問題，她說：

「唔——這木偶是什麼樣的打扮？」

兩個小鬼端詳了一下木偶，不知該打從哪裏說起。

「是一雙帶身閒腳的衣裙——」

「上邊穿上一件鑲了金色花邊的背心——」

「頭上戴着一頂小帽——」

「長長的黑髮，編着許多許多小辮子——」

蔡中點點頭，稱讚說回答得不錯，想了想，她又問另外一個問題。

「你們可知道這是外國人的打扮還是中國人的打扮？」

小鬼倆發愁了一會，該怎樣回答呢？念中說自己實在不懂，不好回答。向中說，反正不懂，就隨便亂說，也許那麼巧能對了。於是他說：

「那是個外國人的打扮！」

「你怎麼想到這是個外國人的打扮？」蔡中忍住了笑說。

向中給這一問，呆了一下，抓了抓腦袋，訥訥地說：

「那是——那是因爲我沒見過中國人是這樣打扮的。」

小說林

同住一間房

海辛

何方迴避楊珊

「怨偉呀！」何方說。

「又是焦事，」我沒好氣地搖搖頭：「才沒興趣喝這頓下午茶。」

「不是很惜興嗎？」他懶洋洋地避着我。

「爲楊珊，爲自己，你最好不去。」我說。一輛「的士」把他接走了。

結果，這頓下午茶之約由何方獨自去赴了。他回來時數落我食古不化，是少不免的。

以後的日子，楊珊常來我家探訪何方。她多麼關心他的生活啊！親手替他車塗帶白的綉花枕頭袋，替他提早編織精美的絨線衣。

爲了配合何方的興趣，她閒來也在學繪畫，成績還不錯。

有了她，我們的房間比往常清潔，傢具陳設得井井有條。那個同住一房的……計的綠色櫥櫃；她每次來，必幫我們購買各種各樣的家庭用品，比方茶葉、香梘、花束之類。一次，她曉得我常開夜車趕稿，竟特別替我買來一個自動控制的咖啡壺，和一罐咖啡，我感激得很，把代價還她時，她無論如何也不肯收，只說：

「小意思嘛，就當我送你們的禮物吧。」

「你在我們這個王老五之家化了不少錢啦！」我笑嘻嘻地打趣她。

「來的次數多了，就把自己也當作這個家的一份子！」她說，在喝着一杯茶。

「希望你快點成爲這個家庭一份子。」我臉上的笑意未除：「那時，我便順理成章——撤退。」

圓臉緋紅，帶點兒羞情，她慌忙說：「噯？我說的並不是這個意思。程先生，你說到那裏去了。」

這種隱憂和預感，天天地擴大，擴大。我曉得，何方這傢伙，最近在迴避楊珊。他甚至怕她上門來。每天下班，他多數在外頭吃飯，直至深夜十二點多一點鐘才回來。又是一個深夜，他……

楊珊的一切，都給予我很好的印象，但是，對於她和何方的交往，我懷着隱憂和不妙的預感。

「作爲你們的朋友，我倒希望自己快些撤退，」我說。……楊珊能改變何方，使他走上正路嗎？

「楊珊來過沒有？」

「來過，等到九點多，自感無聊，走啦！」（十）

鼎實色發達

香江萬花筒　司馬寄

雨生不在酒店的時刻，愛香、唐寨平都來過了。

雨生外出，酒店的人沒讓他們進房間。

愛香說曾到酒店多少遍，是雨生的老朋友。

可是工友說，這是酒店規矩，只讓愛香他們留在大堂客廳。

既是酒店規矩，若事前有吩咐就不同。雨生倒是有過吩咐他離酒店外出，不讓任何人進他的房間。

恭平等得不耐煩，便說：「老表，反正等在這裏也沒用，還是另想辦法吧。」

由於雨生搬場，住進房租比原來住的昂貴一倍的酒店，愛香能沒驚奇雨生提起這事情，卻不能說他不起疑。他懷疑雨生已經開始推銷那些畫刊，卻要瞞着個舊友，「中飽私囊」。他越想越法眼恭平說了。而且要趁雨生不在酒店，進房查贓。

不料雨生着着提防，每逢到外面去，總是叮囑工友，不讓任何人進房裏去。

此刻恭平既不耐煩，愛香又無可爲計，兩人只好離開酒店。分手以後，愛香心有不甘，仍舊回酒店去。回去的目的，倒不是要設法進房調查，而是希望從工友那裏打探有關雨生的「行蹤」。

酒店工友瞧着愛香，楞了一楞。

愛香堆着笑，說：「還是麻煩先生回來。請問，馮先生有說過什麼時候回來？」

「誰曉得？馮先生只說別讓人進他房間。」

工友的說話，對愛香說來是意外收穫，道：「這傢伙倒有問題。這工友也真爽直。」

愛香想了想，便說：「黃酒店通常要交多少按金？要是化算得來，我倒要換換住的酒店，人們都不當住的酒店就是頭等，倒像所有客人都在房裏做買賣似的。」

工友忽而站起來：「也罷，你們是老朋友，多等一會不見得吃虧。」……

一家四口

林檎

一八七　金錢與愛情

事到如今，嬌婷也只好依笑娟之計辦事了。她在送笑娟到門口時，抓住笑娟的手，悲切地說：「你是我唯一的朋友了。……我不知道怎麼辦，阿瑪太令我失望了！」

「你放心，我一定盡力幫助你！」笑娟不知怎地也傷感起來，「希望一切只是誤會，馮先生是真心愛你的！」

「這不過是幻想——真的，我有第六感覺，他對我和他的感情已經再也無法維繫了！錢，他何必掙這麼多錢！」

「你說什麼？」

「錢——是金錢破壞了我們的愛情——當初我們結婚的時候，他還沒有今天這麼多錢，他對我溫柔體貼，千依百順，可是，錢越賺越多，生意越做越大，他就拋開我，另尋新歡了，你說，不是錢之過又是什麼？」

笑娟茫然地瞪着眼睛，她也不知道這話是不是正確。很快地，聯想到自己與崇才的關係，這幾個月來，也是波折叢生。除了什麼，彷彿也爲了「錢」——這是一個奇怪的循環，嬌婷嫌丈夫錢太多，以致飽暖思淫慾，笑娟卻嫌丈夫錢太少，以致無法有舒服的享受。

嬌婷握住笑娟的手搖了搖，認真地說：「將來你丈夫發了達，也許就輪到你有煩惱了。你以爲會不會？」

「我——我不知道！」笑娟更加茫然了：「志才那裏有本領發達？」

「不發達比發達好！這是我的經驗——」嬌婷幽怨地說：「你以爲對嗎？」

笑娟笑了笑，再安慰幾句，就離開馮公館。她下了決心，一定要盡力，查出事情的真相。

東道

細相

扭計周一聽，暗忖不好，莫非東窗事發了？

但是，鄒鎮根和崩牙明到底財迷心竅，他們好像聽而不聞。

遠望去僱揚約二百碼之遙，岸邊緊靠着一條小艇，於是鄒鎮根叫道：「阿明，跟我來。」

「喂，不要去！」

扭計周緊張地制止他們：「你們沒有聽到警車的號角嗎？」

「怕什麼？」崩牙明輕蔑地瞪了扭計周一眼，「警車跟我們有什麼關係？我們並沒有做錯事，還怕我們……」

「不是怕，而是不能不提防。」扭計周仍然一副擔心的相。

動。

「防什麼嗬？如果像你這樣，船頭怕鬼，船尾怕賊，還做成什麼大事？」

「既然你們不肯聽我的話，算了！再見。」

鄒鎮根不屑地瞟了扭計周一眼，立即向小艇那邊跑過去，崩牙明也不甘落後，緊緊追隨着鄒鎮根。

扭計周無奈，向他們的背影望了一眼，自己向來路走回去。

一邊走，一邊在默計，應該怎樣避得開警方的盤查，萬一徹夜避過固然最好，假如不能的話，應該怎樣應付這個局面呢？（六七）

回林宅打點行裝

萬財搬不成局，於是這個局就散了，精仔明知道被跳哥和煲實實冷落，只好先行告辭。這時雖然六點零鐘，但日頭還很猛，精仔明無處可去，便回波蘭街林宅休息，順便將行裝打點一下，以便明天啓程。

他的行李，已被舅父拿到樓下。培叔房間是在樓下的，老人家爲了今晚替兒子阿珠洗塵，給自己放假一天，偷得浮生半日閑，剛剛睡醒了午覺，正在樓下客廳跟兒子談家常，忽見精仔明回來，一時沒有什麼話好說，便信口叫他起了錢沒有？

「唔唔由銀行返來，同大班斟一輪生意經，」精仔明笑曰：「錢已經匯到，不過銀行剛剛收工，明天上午至起得。」

培叔點點頭，這個客人有錢冇錢，與他無關。老人家天天在牛皮廠開工，很少機會遇到精仔明，只知道這個後生仔很多交際應酬，晚晚夜歸罷了。

精仔明跟阿珠談了幾句，不外又係叫阿珠在香港讀書放假之時，去佢處企住之類，吹了幾句，然後厚着面皮笑曰：「今晚培叔在如意樓請客耶？」

培叔不料客人有此一問，見之不勝驚訝，忙曰：「不是請客，帶阿珠去食一餐便飯啫。本來想請埋鄒先生去，又怕鄒先生公事太忙，請不到。」

「我今晚本來真係有事的，不過培叔賞我一定要去，寧願推了其他之約會，因爲我想見見黎賓兒，順便祝賀明天賢行獻捐儀式之事。」

「好極，今晚八點，如意樓兩個廳。」……鄒先生至緊到。」

「明天上午的獻捐典禮，培叔去嗎？」

「我不想去了，因爲今日冇開工，到時叫阿珠做代表就算。」培叔曰：「對了，阿珠，明天假大哥去會嬌隸喇，明哥話十萬元港紙出來辦一間中學，如果早日開辦成，你不必去香港讀書了。」回頭又對精仔明曰：「香港冇親戚朋友，十零歲仔寄宿，父母擔心大。我也希望福漳能夠中學早些開成，叫阿珠返來讀書，讀到大學，呢次籌備中學爲開辦成功的話，全靠鄒先生熱心公益，真是功德無量了。」（八七七）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
利高	REGO	日本	7月12	日郵
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	7月12	川崎
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月12	太平洋
中里汶丸	TJIREBON MARU	日本	7月12	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	7月12	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	日本	7月12	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	7月12	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	7月12	日郵
三寧丸	MIHARU MARU	日本	7月12	日郵
快星	STAR ALTAIR	歐洲	7月12	福來
士班寧克	SPAARNEKERK	歐洲	7月12	寶隆
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	7月12	日郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	7 12	大阪
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	7月12	日郵
平洲	PING CHAU	波斯灣	7月12	太興
川頓	TRENTON	美國	7月12	海陸
東方領袖	ORIENTAL LEADER	台灣	7月12	港郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	7月12	捷成
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	7月13	川崎
海牙丸	HAGUE MARU	日本	7月13	大阪
喜馬拉雅	HIMALAYA	日本	7月13	鐵行
順發	FELICITY	金邊	7月13	順利
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	7月13	日郵
戴菲士	DIRPHYS II	新加坡	7月13	美邦
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	7月13	大工
多倫途	TURANDOT	新加坡	7月13	百保利
復曦	UNION SUNRISE	台灣	7月13	通華
向日葵	SUNFLOWER	日本	7月13	新興行
阿羅美甜	AL RUMAITHIAH	日本	7月13	渣甸
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	歐洲	7月13	茂祥
哥連多丸	CORINTO MARU	日本	7月13	大阪
西圖士	CITOS	澳洲	7月13	福來
士打丹加	STRAAT TANGA	新加坡	7月13	渣華
清光丸	SEIKO MARU	日本	7月13	小山
威沙多富	VISHVA TIRTH	新加坡	7月13	東[illegible]
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月14	海通
亦榮	YEH YUNG	歐洲	7月14	港郵
斯利迪	SLIDRE	關島	7月14	渣甸
佐渡春丸	SADOHARU MARU	日本	7月14	山下
先達實來	STRATHBRORA	英國	7月14	鐵行
諾比拉	NORBELLA	歐洲	7月14	沙略
巴哈士頓	BAHARISTAN	馬尼拉	7月14	太古
邊里哲	BENREOCH	南韓	7月14	邊行
辣施馬士基	RAS MAERSK	日本	7月14	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	7月14	大阪
重川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	7月14	川崎
德迦妮	DEGANYA	日本	7月14	新興行
基利	KEE LEE	日本	7月14	中央
條地理	NUDDEA	南韓	7月14	太古
茂比娜	MULBERA	卡拉奇	7月15	鐵行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	7月15	福來
士打亞古哈士	STRAAT AGULHAS	南非	7月15	渣華
向日葵	THE SUNFLOWER	日本	7月15	茂祥
三大好	SAN JOSE	馬尼拉	7月15	偉岸
有進丸	YUSHIN MARU	日本	7月15	太來
大進	THEBEN	墨西哥灣	7月15	百保利
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	7月15	大阪
利俄格蘭地丸	RIO GRANDE MARU	日本	7月15	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	7月15	大阪
先達康年	STRATHCONON	日本	7月15	鐵行
英德	YOUNG DUCK	日本	7月15	海聯
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	7月15	大阪
田島丸	TASHIMA MARU	日本	7月15	協成
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	7月15	協成
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	7月15	協成
山士德	KAPITAN SHANTSBERG	新加坡	7月16	華山
曉光	DAWN RAY	日本	7月16	小山
加利華	KALEWA	日本	7月16	新興行
紐荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	7月16	渣華
夏威士泰	HAVELSTEIN	馬尼拉	7月16	捷成
海昌	OCEAN PROGRESS	日本	7月16	大阪
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	7月16	福來
亞連耶	ARANYA	日本	7月17	寶隆
加華利路	KAVALEROVO	那可霍	7月17	柏力治
芬州	FERNSTATE	美國大西洋	7月17	百保利
茂華	MOOKHWA	曼谷	7月17	新興行
大統	TA TONG	日本	7月17	永泰
沙利馬士基	SALLEY MAERSK	美國	7月17	捷成
大馬	TAIMYR	日本	7月17	寶隆
溫拿沙利	WONOSARI	印尼	7月17	渣華
烏干達	UGANDA	東非	7月17	渣甸
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	7月17	捷成
德德那	GEDERA	南非	7月18	新興行
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	7月18	太西洋
猛龍嘅士	MULUNGUSHI	日本	7月18	渣甸
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	7月19	川崎
古巴丸	CUBA MARU	日本	7月19	川崎
猛士	BETELGEUSE	日本	7月20	華林
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	7月20	東洋
大壽丸	DAIJU MARU	日本	7月20	東洋
日邦丸	NIPPO MARU	日本	7月20	東洋
昭南丸	SHONAN MARU	日本	7月20	東洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	7月13	日郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	7月14	川崎
邊里岳	BENREOCH	倫敦漢堡	7月16	邊行
山士德	KAPITAN SHANTSBERG	漢堡歐洲	7月17	華林
迪斯迪	DEUCALION	利物浦	7月17	古
條地理	NUDDEA	倫敦漢堡	7月17	太古
加利路	CAPRIOLO	意大利	7月17	海通
夏威士泰	HAVELSTEIN	漢堡歐洲	7月16	捷成
大馬	TAIMYR	漢堡歐洲	7月19	寶隆
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦漢堡安特衛普	7月20	大西洋
普密迪斯士	PROME THEUS	里斯本鹿特丹柏林	7月20	古
猛士	BETELGEUSE	鹿特丹漢堡	7月21	華林
嘉連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	太古
士拉和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	7月21	天祥
加巴亞	CAPRAIA	地中海	7月22	沙略
麥地臣洛	MADISON LLOYD	地中海	7月22	寶隆
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡	7月23	百保利
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	7月24	川崎
林寶士	LAMBROS M FATSIS	漢堡歐洲	7月25	聯利
波斯照士	PERSEUS	利物浦	7月25	太古
馬天尼	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	7月26	沙略
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	7月26	捷成
那拉	NARA	漢堡歐洲	7月26	寶隆
亦榮	YEH YUNG	漢堡倫敦	7月29	港郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	7月30	茂祥
林實	FILOMENA LEMBO	意大利	7月30	天祥
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月30	寶隆
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯哥	7月30	太古
格連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	太古
邊利迪	BENLEDI	倫敦	7月31	邊行
薩摩丸	SATSUMA MARU	地中海	8月1	日郵
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	8月1	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	漢堡歐洲	8月2	寶隆
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	瓦倫利物浦	8月5	萬邦
邊多倫	BENDORAN	漢堡倫敦	8月6	邊行
立頓安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	8月10	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
嘉文天	CLEMENTINE	波斯灣	7月12	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	波斯灣	7月13	日郵
三寧丸	MIHARU MARU	科倫坡吉大港仰光	7月13	日郵
拉波查雅	RABOCHAYA SMENA	馬德拉斯	7月13	菲士高
快星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月13	福來
金菊	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	波斯灣	7月14	大來
阿羅美甜	AL RUMAITHIAH	波斯灣	7月14	渣甸
利高	REGO	紅海	7月14	日郵
民城	KOTA RAKYAT	紅海	7月15	太平
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	7月16	大阪
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	7月16	茂祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	7月16	福來
先達康年	STRATHCONON	[illegible]	7月17	[illegible]
加利華	KALEWA	仰光	7月17	新興行
海雄	HAI SHEONG	紅海	7月20	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
寶豐	ARIMA	印尼	7月12	[illegible]
永通	YUNG TUNG	金邊	7月12	海通
中里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	7月12	日郵
聯合企	ALLIED ENTERPRISE	新加坡巴生港	7月12	天祥
第七扇山丸	SENZAN MARU No.7	[illegible]	7月12	海[illegible]
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	7月12	日郵
萬欽	WAN KHIM	金邊	7月12	海華
國寶	TREASURE COUNTRY	大南	7月12	建華
瑟利娜	SELINA	雅加達泗水	7月12	新盛
華東寶利	WANDEBORI	印尼	7月13	通裕
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月13	順昌
東昇	TONG SING	新加坡	7月13	誠福
辣施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	7月14	捷成
福照	FORESEES	金邊	7月14	捷安
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	7月15	川崎
順發	FELICITY	金邊	7月15	順利
有進丸	YUSHIN MARU	馬尼拉	7月17	太來
田島丸	TASHIMA MARU	加坡巴生港哇嘣	7月17	協成
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	7月17	海陸
英德	YOUNG DUCK	新加坡	7月17	海聯
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	7月17	福來
新昌	SHINSHO	新加坡巴生	7月18	天祥
大統	TA TONG	新加坡巴生港	7月18	永泰
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉	7月18	信昌
山打伊沙伯	SANTA ISABEL	新加坡	7月20	小[illegible]
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月20	通裕
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	7月20	天祥
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	7月21	東洋
昭南丸	SHONAN MARU	新加坡	7月21	東洋
金飛魚	GOLDEN FISH	雅加達	7月21	新盛
寶龍	KARANA III	雅加達泗水	7月22	[illegible]
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月23	捷成
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡哇嘣	7月25	順昌
捷通	JAGUAR	西貢	7月26	利通
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月25	順昌
大來利	DIELORELEI	新加坡巴生	7月26	太來
華高路	WAKOLO	印尼	7月27	通裕
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	7月30	總統
費南怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	8月1	福來
長城	KOTA PANJANG	新加坡哇嘣	8月2	太平

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
林實	FILOMENA LEMBO	日本	7月12	天祥
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	7月12	海聯
柏加	PAG	日本	7月12	華林
貴蓮堡	QUEDLINBURG	日本	7月12	東亞
三崎丸	MISAKI MARU	日本	7月13	日郵
加利沃	KALEMYO	日本	7月13	新興行
平洋丸	HEIYO MARU	日本	7月13	日郵
海國	HAI KUO	基隆	7月13	東海
滙來	HUEI LAI	基隆	7月13	東海
伊勢丸	ISE MARU	日本	7月13	日郵
卡克喜利	KAUKHALI	日本	7月14	海通
斯利迪	SLIDRE	關島	7月14	渣甸
邦加丹莊	BUNGA TANJONG	橫濱	7月14	萬邦
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	7月15	東海
怡太	VITAY	仁川釜山	7月17	海[illegible]

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	7月12	渣華
捷斯馬士基	JESPER MAERSK	角城西非	7月12	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	南非	7月12	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	東非	7月12	日郵
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	7月13	大阪
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	7月13	川崎
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	7月16	大阪
向日葵	SUNFLOWER	南非	7月15	新興行
利俄格蘭地丸	RIO GRANDE MARU	東非	7月15	大阪
日出丸	HIDE MARU	南非	7月16	大阪
德迦妮	DEGANYA	西非	7月16	新興行
夏威夷丸	HAWAII MARU	羅倫索馬貴士	7月16	大阪
猛龍嘅士	MULUNGUSHI	東非	7月19	渣甸
工程師	ISLAND ENGINEER	東非	7月22	[illegible]
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	7月23	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
力打愛寶	NEDER EBRO	墨西哥灣	7月12	渣華
文能	MEMNON	美亞齊沙灣拿	7月12	太古
百后	PACQUEEN	溫哥華加	7月12	勝利
路易萊克	LOUIS LYKES	墨西哥灣	7月12	渣甸
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月12	港郵
唐安東尼	DON ANTONIO	波士頓紐約	7月12	美邦
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	7月12	美輪
東方神鷹	ORIENTAL FALCON	加州	7月12	港郵
川頓	TRENTON	美國	7月12	海陸
福德	GREAT FAITH	紐約	7月13	大信
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月13	鐵行
東方領袖	ORIENTAL LEADER	紐約查里斯頓	7月13	港郵
海牙丸	HAGUE MARU	墨西哥灣	7月14	大阪
海勝	OCEAN UNITY	紐約	7月14	海運
哥連多丸	CORINTO MARU	加勒比海	7月14	大阪
戴菲士	DIRPHYS II	溫哥華西雅圖	7月14	美邦
復曦	UNION SUNRISE	紐約	7月15	通華
基利	KEE LEE	加州溫哥華	7月15	中央
多倫途	TURANDOT	加州溫哥華委內瑞拉	7月15	百保利
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	溫哥華	7月15	港郵
威沙多富	VISHVA TIRTH	紐約加拿大	7月15	東[illegible]
加富	THOMAS E CUFFE	加州	7月16	太平洋
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大	7月16	大阪
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	7月16	山下
巴哈士頓	BAHARISTAN	墨西哥灣	7月16	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	紐約	7月16	捷成
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約蒙特利爾	7月18	捷成
香港飛剪	H.K. CLIPPER	查里斯頓紐約	7月18	港郵
伊利諾	ILLINOIS	西雅圖溫哥華	7月18	渣甸
溫拿沙利	WONOSARI	中南美洲	7月19	渣華
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	7月19	大西洋
翠榮	TSUI YUNG	加州	7月19	港郵
玫瑰市	ROSE CITY	美國	7月20	海陸
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	7月20	和捷
牙買加丸	JAMAICA MARU	紀特利爾多倫都	7月20	川崎
夏利臣總統	PRES. HARRISON	加州	7月21	總統
古巴丸	CUBA MARU	加勒比海	7月21	川崎

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
山西	SHANSI	新西蘭	7月12	太古
西圖士	CITOS	澳洲	7月15	福來
新疆	SINKIANG	澳洲	7月15	太古
喜馬拉	HIMALAYA	澳洲	7月15	鐵行
加路利	CAROLINE	澳洲	7月19	天祥
紐荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	7月20	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	7月24	太古
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	7月25	太古
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	達爾文西澳	7月26	鐵行
林武士	LEMNOS	澳洲	7月29	[illegible]

海天集

報載內地水產戰線上的蓬勃，在大搞家魚人工繁殖，不斷一再試驗，迅速掌握和提高了青、草、鰱、鱅四大家魚的人工孵化技術。

越南魚

龍韻

我國淡水資源豐富，江河、池塘、水庫、湖泊，水面遼闊，黨貫徹了自繁、自育、自養的方針，促進了漁業生產的發展。

在家鄉魚塘裏，從來放養的多是四大家魚。誰知珠江三角洲家鄉有些魚塘在今天還養了越南魚。這樣說來，越南魚和青、草、鰱、鱅是一塘共養了，它們都取得適應同塘生長。孤陋寡聞如我，看了「淡水養魚技法」一書，這才知道家鄉魚塘養了越南魚。

讀了「土專家」的科學實驗專題文章，可以說給我大開眼界。知道越南魚繁殖力強，土專家掌握了它的生長特點，採用了「密養，密捕，捕大留小，不斷拉疏」的養殖方法，用以控制越南魚的生長密度，這便看出越南魚的高產。

越南魚是一種雜食性的魚，食量大，耐低氧，有抗病力，而且能自然繁殖。但它們有一個很大的缺點，就是怕冷。對於耐寒力較差的越南魚，有些社、隊正試驗用電力加溫保養，這是家鄉水力發電站除了照亮排灌之外所起的另一作用了。

此外還有不少好辦法。有用稻草直立作防風棚，豎立在池塘的東北面，並且用稻草覆蓋全塘水面的四分之一。還有就是越冬池塘的選擇，那是一面臨海，三面為房屋所包圍的避風塘了，看來這會受到地方環境條件限制，不是普遍可行的辦法。

但可行的好辦法還多着呢，就是所謂事在人為了。最奇特的是替越南魚挖越冬井，在池塘裏又怎樣挖井？這裏且把挖井辦法原文錄下：「在越冬池北面，距塘邊十米左右的塘底挖一立方米的陷井，在井底放入稻草作巢，提高保溫作用。同時在井的周圍插入小竹若干條，竹尖露出水面，再用繩子將露出水面的竹枝連繫，架上小竹，加蓋禾草，造成一個浮水的防風棚。這樣的越冬井，每塘可做二至三個，使種魚自由出入井內過冬。」經實踐證明，從氣候炎熱地區來的越南魚，就由安全地渡過了珠江三角洲的冬天。

還有在塘面不高處架起棚架，分別安裝紅外線燈，這樣除了保溫之外，也起了殺菌作用，能防止越冬魚的水霉病。如果沒有看到「土專家」作的介紹，在香港吃到家鄉運來的淡水魚，就不曉得它們的生長過程，是要經過這樣縝密的管理，更不曉得其中就有肥美的越南魚。

從越南來家鄉作「客」的魚，可不曉得它們原來的魚名怎麼叫法，不曉得也罷，反正「越南魚」就是個聽來很順耳的魚名。

它們很好地和家鄉的四大家魚生長在一個塘子裏，但除了珠江三角洲家鄉的魚塘之外，我想我們的鄰省——廣西的魚塘，都同樣適應養殖越南魚。我希望知道更多越南魚在我國各省的水庫、湖泊、池塘裏安家落戶。

* * *

書刊簡訊

李太白全集　作者：（唐）李白　出版：中華書局香港分局　定價：港幣三十元

李白和杜甫是中國唐代詩壇上兩面反映着時代光輝的鮮明旗幟。特別是李白，在很大程度上，他繼承了騷、樂府的優良傳統，又善於廣泛吸收域外音樂和南北民歌的形式，創造性地寫出許多基本上是積極的浪漫主義而又在一定程度結合了現實主義傾向的詩篇。

本書以李的各體詩歌為主，輯錄其古風、樂府、古近體詩凡千首，並轉入古賦、表書、序文、記頌贊、銘碑誌文等數十篇，篇前三十卷。另附錄六卷，包括有關詩文、叢語、年譜，及外記一百九十四則。書前序四篇，末有跋五則，合印大三十二開本平裝四冊，共一千八百一十六頁，書為清錢塘王琦（琢崖）輯註，據中華書局聚珍仿宋版影印。

西遊記　作者：（明）吳承恩　出版：中華書局香港分局　定價：精裝港幣十六元　平裝港幣十二元

這是我國古典長篇小說中有名的作品之一，成一百回，充滿着積極浪漫主義的色彩。全書基本上是一個連貫的、統一的整體結構，但約略可分三個部分：其一寫孫悟空的出身和他反抗神權統治的鬥爭，其次寫唐僧取經的緣起，最後部分寫取經的經過。書中創造了一些鮮明活躍的人物形象，如孫悟空、豬八戒等等，都能夠突出各人性格上的特點。而且各具一定現實生活的基礎，通過他們可以體現了部分社會力量的本質。

小說對當時社會現實中的一些醜惡、畸形的東西進行了若干的諷刺。語言上的運用以口語為基礎，過提煉加工，也保持了作者自己的創造特色。

本書根據北京圖書館所藏就明刊本金陵世德堂「新刻出像官板大字西遊記」攝影的膠卷，並參考清代六種刻本，加以必要的校訂和增補而重印。

大三十二開本，分精裝、平裝兩種：布面精裝一厚冊，平裝分訂兩冊。

大公園

春花之讚

過千帆

「是個男的。你看，短短的頭髮，短短的衣衫，怎能不是個男的？」

「頭髮也不算太短啦，小孩子嘛。短短的衣衫，光是男孩子可以穿，女孩子就穿不得嗎？」

「你看他的神情，就是個男的嘛！」

「神情有什麼男的、女的？那一雙俏妙的眼睛才如假包換是個女的。」

「嗐，我說的不算數！人家寫文章介紹時，用的是人字邊旁的『他』，而不是女字邊旁的『她』，也是把他看作男孩子呢。人家老作家還能不清楚？」

「我依然要說是個女的。你不相信可以寫信到北京問一問，那就不必爭了。」

「到那時，恐怕你就要徹底認輸了。……」

這是兩位朋友的一場爭論。他們爭論的是「人民畫報」第六期封面上的那個約莫四歲左右的孩子是個男的還是個女的。那孩子穿了一件玫瑰紅色的燈芯絨上衣，兩個口袋，寬闊闊的，齊耳的黑髮，蓋着圓滾滾的小腦袋，前額反映着柔和的陽光，飽滿的雙頰泛着健康顏色的，一雙晶瑩純潔的眼睛，凝視着面前算珠架上的算珠兒，右手插在口袋裏，左手食指支着下顎，充分顯露出在尋索答案的神情。

那孩子可愛極了。

那位老作家這樣寫道：「看着看着，禁不住自語自說：誰家要有這樣一個小孩子，日子該有多少好過啊！」想得真不錯，說到許許多多人的心坎裏去了。後來想一想，可不可以再這樣說：願天下的家庭都有這樣一個小孩子，使得家家歡樂，歡樂的更歡樂！這可不簡單啦，世界上有多少家庭，會把孩子和歡樂聯系在一起？

這麼一想，我的心思一下子飛到幾千里之外。那裏是古都金陵，也就是今日的南京。到南京參觀學習的時候，那裏的接待人員就很有風趣地介紹道：南京有一大一小，大就是長江大橋，小就是紅小兵。長江大橋之大，誠然是聞名海內外，但紅小兵不是全國各地都有嗎？是不是南京的紅小兵別有特色？

這樣一個疑問，終於揭曉了。是到南京的第三天，我們乘坐的旅遊車駛進一條小巷裏，忽然家家戶戶都有小孩子奔出來，男的、女的，七八歲的、三四歲的，一個個直是奪門而出，有的手裏拿着飯碗和筷子，小嘴巴還啃着飯菜；有的剛從浴盆裏爬起來，身上還濕漉漉的，做母親的拿着衣服和毛巾趕上來，把孩子拉回去，可孩子就是不讓，兒子一樣的竄到門前來了；……他們對着客人鼓掌，熱情地喚着「阿姨好！叔叔好！」一下子，小巷子被擠得水洩不通，而且歡笑聲徹雲霄。面對着這個就我們看來是突然出現的場面，我一時心情很激動，整個靈魂投進了孩子們親切、熱烈的愛的海裏，只懂得報以長時間的掌聲。

後來知道，多少年來，這裏的小孩子就把歡迎客人當作一種光榮，那些令人喜悅、興奮的舉動完全出於他們的自覺。一批長大了，他們懂得做更多的事；一批又加進隊伍，這就成一種優美的傳統。我們也知道，這種情況不止南京有，許多地方都有，而南京孩子對客人特別親切，特別有紀律，也許就是這裏的「一小」得着名的其中一個原因吧。

來到無錫，住在太湖之濱，風光如畫。晚上去看無錫一個少年兒童團體的革命文藝演出，一邊是，這座館……不到這是對我們一行的歡迎。等到被引到前列坐下，才驚察受到貴賓的待遇，頗感到過意不去。節目表演開始，演員全是小孩子，並且演的不是拔牙脚戲，而是充滿中外的革命現代京劇「智取威虎山」。我們盤着台上，看得要出現什麼樣的奇蹟異趣。

「智取威虎山」，罪是了解錯綜曲折的劇情，使已不容易；掌握主題思想，就自然要下許多功夫；至於領會人物氣質，更是藝術工作者的課題；說到塑造那麼樣的一些角色，那該不是幾歲的小孩子所能做到的吧？參謀長的深謀遠慮，楊子榮的英姿勃發，機智靈活，小常寶的男兒氣概，李勇奇的心情實播，……這是怎樣表演出來的？雖然有樣板戲可以學習，但求其神似，也絕非易事。可就是奇怪，我至今也還未能了解，那班小孩子是什麼演得以致當她要求上前線，對參謀長說一句：「我還小嗎？」便引起了哄堂大笑。你，幾歲的小傢伙，還不是太小嗎？會場的笑聲，表達了人們一種高度的喜悅。這種喜悅不僅是小常寶給人們帶來的，而是所有的小演員——還有，那個樂隊的小隊員們給人們帶來的。表演完畢，我們一行還被邀到台上去向演員們握手，祝賀他們演出成功；他們抬起頭來縮靦着客人臉上的笑影，表示他們的心意。

第六期「人民畫報」，除了那個凝思着的小孩子，無限天真爛漫的小孩子叫人喜愛之外，還有許多彩麗奪目的圖片，顯示了中國少年兒童的幸福生活。看到他們，我眼前便泛漾着一片盛放的春花。我們社會主義祖國的土地上，因為這爛漫的春花而顯得更加興旺、魏麗！

一個蘋果的啓發

——喜看朝鮮故事片「摘蘋果的時候」

遐思

當你喫着又脆又爽的紅蘋果時，你會想到什麼呢？——如果你是一個幼兒園的老師，你會想起那一個個天真活潑的孩子，因為他們都有一張張像蘋果般的紅臉；如果你是一個畫家，你會想起那一幅幅的水果畫，因為在水果畫中總是少不了那酔紅、發光的蘋果；如果你是一個果樹的栽培者，你更會想起在你印象中那蘋果纍纍的豐收。……

蘋果的長相是多姿多采的。在我們祖國，從就有數不清的品種。從前一說到蘋果，就只知有煙台一種，今天無數的紅蘋果、青蘋果，幾乎遍滿南到北都有，幾乎連搞果品批發的人一時也說不全有多少名堂哩！

最近看了一部朝鮮故事片，才知道朝鮮的蘋果產量也很豐，而且在加工和育種方面也十分深入基層的。

影片描寫的那個石花農場，過去是一片荒蕪的窮山，解放後才在農業的偉大領袖金日成在北青會議指示之後，朝鮮勞動人民就發揚了艱苦奮鬥的革命精神，把荒山變成了果園。當然，要進行積極的社會主義建設不是容易的。這裏要人們不斷地跟自然界、跟人的不正確思想作鬥爭。影片塑造的貞玉、桂玉姊妹倆，就是兩種思想矛盾的代表。這兩個姑娘，一個一心只有集體，幹勁高；一個本來積極，因為生活改善了，又訂了婚，就陶醉在個人小天地裏，對集體的事兒一點不放在心眼上。影片通過作業班長這個人物，說明了一個人無論幹什麼工作都不要有自滿思想，不要忘本。而影片那喜劇性的情節，也是通過這些人物之間所展示的矛盾細節揉合成的。

「摘蘋果的時候」的畫面很美。一望無際的果樹豐收，嫣紅晶瑩的像蘋果似地綻開笑花。採摘着擠在綠葉枝旁的蘋果，姑娘們就有無限的歡欣，這嘛紅的果實，顆顆都是用心血凝成的啊！然而，卻有人在這豐收的日子裏，看着採不完的果實掉在地上，讓豬吃去而毫不心痛，為什麼？

巧姑娘貞玉痛惜蘋果的大量被損毀，她組織了姑娘們利用休班時候檢拾，並積極提倡進行科學實驗，搞加工，不搞出蘋果醬來，誓不甘心。影片出現了這樣的動人場景：

當月兒高照，萬家燈火的時候，偌大的蘋果林中人們不約而同的提了蘋醬檢拾着。在灰濛濛的果地上遇上了時響起了銀鈴似的笑聲。……

當頑固的作業班長開始覺醒到自己並沒熱心支持姑娘們搞加工試驗時，在林中一角，一隻寶貴的白瓶的罐蓋揭開了。頑強的姑娘就是在因陋就簡的情況下，給班長大叔送上一匙她們試製出來的蘋果醬。那果醬是多麼的香甜啊！可老班長的心裏却是甜得發酸。……

當姐姐桂玉逐漸忘記了過去的苦難，沉浸在個人的小天地時，老爺爺語重深長地喚來幾個爛梨子叫姐妹倆來嚐。原來爺爺的小兒子就是為了在舊社會檢那麼一個破梨子遭地主活活折磨死的，一家人並為此逃亡異鄉……。

那時，在石花農村這個地方，勞動人民還爛梨子也吃不上一個啊！那兒還會吃到蘋果。

今天，當我們看到市面上那麼多又紅又大的蘋果時，是否也會想到貞玉爺爺在舊社會時的那一段慘痛經歷呢？影片「摘蘋果的時候」是很使人深思的。

此時此地

「目前唔得閒」

廣東先生

暴雨造成了巨大災害，也帶來了水塘滿溢，估計今年不會鬧旱，要或缺，這是除害有利的一面。值此風雨季節，雨水還將陸續有來，人們也只寄望其適可而止，毋再泛濫成災，更勿弄到山崩地陷。

然而，也在這個時候，卻有一些地區鬧水荒。消息說，近二十天來，港島薄扶林山村的窟斗窟和教民村，家家戶戶都為撲水而忙，生活大受影響。原來，兩村居民一向來是靠一條四吋口徑的水管從附近的街道引水供應，怎知六月十八日的一場暴雨，水管被山洪冲斷，有關當局雖將接近山麓的閘關閉，乃使數千居民在近二十天來受到前所未有的嚴重水荒。那裏的居民表示，水管中斷雖是天災，如何恢復引水，則事在人為，將中斷了的水管駁好，水荒就可避免。他們相信這項工程不會太過麻煩，為了解決數千居民撲水之苦，只要略加施工，就可恢復輸水。可是，事情却使居民大失望。

據說，居民曾多次向有關當局交涉，也曾寫信給水務局和工務局投訴，所得到的答覆竟是：「目前唔得閒」，如要修復，看來要等待到十月。俗語有說：「有禮唔怕遲，十月也是拜年時」。也即是「例」，是拜年的俗例，當局有沒有想到，水荒乃是非同小可之事，何況值此酷熱天時，食水而外，許多事情亦無水不行。由六月中旬等到十月的日子點挺？人們知道，雨災過後，水務局和工務局之「目前唔得閒」，乃為事所不免。但是，即使日忙夜忙，也不可能把關係到數千居民的生活忙得置之腦後，將他人的訴苦當作耳邊風。俗語也有「十月芥菜」之諷，指的是芥菜到了那個時候才能「起心」。如果有關當局不以「十月芥菜」自封，它就不應該在這個時候來做「竹織鴨」——有心肝了吧？

為了「目前唔得閒」，且因山水日形乾涸，兩條村的居民就用到一千多尺的膠喉從更遠的山坑來引水分派。他們日間要爲口奔馳，往往撲水撲到深夜。由於天黑無所見，也顧不得撲來的水是否清潔，挑了回來就燒茶煮飯，竟然發現了有些幼蟲。這又關係到居民的健康，不知市政衛生事務處是否也要等待十月才得閒？

六〇　中央情報局的諜報技術

（日）松本政喜著　〔年〕譯

「關於跟蹤的六項注意」

一、不得與跟蹤對象視線相交。

二、不得戴黑眼鏡、口罩等等，以免成爲目標。

三、在跟蹤時不得看手錶。必要時，用極其自然的態度，看車站、商店的鐘錶。

四、不得與同伴談話。

五、前後交班時，要用極其自然的姿態進行交代。

六、不得穿著刺眼的服裝、特殊的服裝。要穿像一般的白領階級。

「基本跟蹤要三人一組」

盯住跟蹤對象時，在普通情況，最少要有三人。假定跟蹤對象爲A，跟蹤者則分爲第一班、第二班、第三班。首先在A的住宅附近進行監視。上午某某時間，A穿戴整齊，走出大門，徒步走向某某方向，等到把他的方向確定以後，首先由第一班尾隨其身後。在這一場合，要按照當時的街上行人情況，與A保持一定距離，普通以二十米到三十米較適當。要根據周圍的情形就距離的長短作出判斷，一旦判斷錯誤，跟蹤就要失敗。而且，不宜於緊跟在A的身後，應盡量在另一邊行走，即A如果沿右邊走，跟蹤者則沿左邊走。態度要極其自然，要避免做出一眼之下便知道是在進行釘梢的動作。然後是第二班跟着，保持第一班所保持的距離，第二班與A在同一邊，即沿右邊走。第三班在一邊以A爲目標，一邊也不斷地注視着第一班。萬一有第一班找不到A的情況，他還可以補救。最後是第三班，此人只以第二班爲目標，而完全不管A的行動。同時，他要注意另外的第三者。由於A有可能派一個不動聲色的保鏢遠遠跟在身後，所以要把這個可能性考慮在內。

在跟蹤中，A如果極其小心，甚至發現了似乎有人在身後跟蹤，例如，往後張望，或停住脚步，第一班的像貌就可能被發現了。在這一情況之下，第一班作爲失敗，就用極其自然的動作搔一搔頭。凡事不順利的時候，人人都會搔頭，這是個很普通的動作，就算第三者從旁看到了，也不會有所疑心。這個動作，其實就是第一班向第二班通暗號，表示自己的像貌已被發現，你來接替。第二班看到暗號之後，就應該趕快趕上前去，代替第一班。那時候，趕上前去的動作要自然。而且，第一班在第二班沒有來到之前，要繼續進行跟蹤。第二班在看到暗號趕到前面的時候，就在調換位置時，也不得談話。第二班上前之後，第一班退到後面成爲第三班，第三班變爲第二班。一切被來的手法是絕對禁止的。如果按照這一順序，迅速換班，是做得到徹底的跟蹤的。

熱風冷雨

（吳卿）

耳熟能詳

今年上半年，電影界，因爲在大多數影片中的暴露鏡頭，在街頭巷尾已比比皆是。

並非美景

大雨過後西環海旁，堆積不少人糞。行人需掩鼻而過。雖有小艇洗水，可惜却不宜人家居住。

已經落伍

墨西哥兩匪被劫銀行裝甲車，銀行似有配備坦克的必要。

釣魚與要釣大魚

翁繼耘

常在這裏的臨海岸頭，看見人家在垂釣。也不一定要去到僻遠的郊外，找些什麼幽靜的地方，便是人跡過往頻密之所，如西區海旁和銅鑼灣海角，甚至中區一些碼頭附近，朝前晚後，以至晌午時分，總有機會見到人們三三兩兩，在悠然自樂地舉竿垂絲。他們一般採用的工具，繁簡各有不同，其間當然不無略具現代化配備的真正「釣家」，却總是以沿行老法簡單從事者居多。和那一班投入較大本錢，準備了種種新式器用工件坐着遊艇到各個離島或風景區去大演身手的，迥不相同。

其中有少數的，實在是迫於生計，利用這條門徑，付出多少辛勞，希望得魚易米，解決一家幾口的兩餐；自然也不無斤斤爲了釣來一兩條大小魚兒，以佐餐膳，省回一頓兩頓的買餸用錢之輩；但較多的人，還是把這當成一種康樂活動，得失之心十分淡薄，表現於態度上，也就優游無所牽掛。他們不去計較收穫的多寡，釣得大魚固樂，釣得小魚也一樣意趣盎然，便是空下釣，得個白行，也並不因此洩氣，把收成看得平常，看得淡。這些人所說的「垂釣」，多半就是了。

希望寄之明日。所以穿流不息的釣人，也能經常遇到一些熟口熟面的常客。

釣魚，一般說來，應該是有趣的。但，必須先來它一個有閒。呆在岸邊，守住釣絲，起碼需要一兩個鐘頭以上，有些人甚至一泡就泡了半天一日。沒有這個條件，就無法領略個中滋味。過去，許多詩家，也很喜愛吟詠垂釣之樂，但有不少濡染着所謂「避世」之類的念頭，寄托了「超然」的思想情感，百計造作，看了就總覺得十分彆扭。王荊公詩深得「西崑」疑跡，對當時詩界革新做出不少貢獻，但其「放魚」、「魚兒」諸作，則猶腐氣未除。如謂：「挺魚淺水中，投置最深處。當暑脫煎熬，翛然泳而去。豈無良庖者，可使供匕箸？物我皆畏苦，捨之寧啖蔬。」又如：「繞岸車鳴水欲乾，魚兒相逐尚相歡；無人挈入滄江去，汝死那知天地寬。」便是方巾結習，流於玄談，不切實際。明人李開先，作「爲漁」詩，所倡「披蓑勝錦衣，垂上舊漁磯」，其想法也只因「漁隱塌忘世，吾今殆庶幾」，都是士大夫一貫的矯情之言。

但於垂釣之事，把勢利觀點表現得赤裸裸的，莫如韓愈。

貞元十七年七月二十二日，韓愈和李景興、侯喜尉遲汾同漁於洛。據言洛水之湄，曾有石刻以誌其事。韓愈「贈侯喜詩」，大抵作於此時。士大夫聯翩出爲漁釣，當不是爲貪口腹之樂，不是爲供永日之遣，也決不會是博取一日一時「漁隱」之情，他們總是小題大做，借故發揮，通過一絲一竿之事，以寄其「達懷大抱」。即以此詩而論，如集註所云：「反復其意，大抵謂沮洳不能得大魚。」所以，「興奇遠矣」了。

這到哪裏去呢？還不是「淺水不足以居大魚」，「士君子當有鯨鵬之志」一類的臃腫觀念？

正是韓愈有此「遐奇」，詩中才一則謂「蝦蟆跳過雀兒浴，此縱有魚何足求？」再則厭倦於「晡時堅坐到黃昏，手倦目勞方一起」，待到「舉竿引線忽有得」，原來不過「一寸纔分鱗與鰭」。他終於對侯喜說了心裏話，「正宜」相警：「君欲釣魚須遠去，大魚豈肯居沮洳！」綜其全詩，大旨不外在於販賣向上爬哲學，講來講去，就是爬、爬、爬而已。難怪蘇東坡在其「儋耳夜書」中，要幽他一默，說是「韓退之釣魚無得，更欲遠去。不知釣者未必得大魚也。」

西窗影話

强盜哲學的建立

——談「盜寶群英」（The Hot Rock）

言茜子

幾年前，西方影片開始用一種「科學教育片」的形式，來拍盜竊片，非常詳盡細緻地描寫盜竊者的盜竊過程。從他們開始籌謀、計劃、物色助手，一直到所用的工具，以及精密的機智的甚至是英勇的盜竊行動，都有條不紊地表現了出來。

在這方面，這些西方影片，實際上盡了許多「教育」的作用，用層出不窮的盜竊手法，提高了許多盜賊的「聰明才智」以及「工作效率」。

但這一類影片，還沒有肯定盜竊者的動機與行爲的，仍然把他們當做犯罪者。在影片結局的時候，他們仍然不免受到法律的制裁，或者盜竊所得在到手時，化爲烏有。

到了最近，已經有一些影片，不把這些盜竊者當做歹徒或罪犯，而把他們當做英雄，至少也是能人高手。影片使人對他們和他們的行爲採取一種欣賞的態度。

像「大賊」裏面的貝蒙多，不是被描寫成一個很有本事和很灑脫有趣的「英雄人物」麼？

但雖然如此，「大賊」中對貝蒙多，也只是描寫他的行動，並沒有賦予他以一種肯定自己、支持自己的精神力量，並且堅定地沉着地支撐到底，取得「最後的勝利」。

還不只是傳授盜竊的技巧，還不只是把盜賊捧成英雄，這一部「盜寶群英」還要給盜竊者，建立一種哲學思想，給他們的盜竊的行爲，提供一種精神力量。

有了這種精神力量，這些盜竊者，就可以在最困難的情形之下，找到出路，賊。而且在影片結局時，他還是處失所得，處境非常狼狽的。

但在「盜寶群英」裏，「盜寶」者，已變成「群英」了。不但有他的一套哲學思想，而且在影片結局，他還是把從博物館盜出的巨型鑽石弄到了手，喜不自勝。（上）

天南地北

體弱婦女產後調理

鍾庸

平素體質弱，尤其是患過肺病、或是腸胃有消化不良底子的婦女，如果產後經過一個月以上的時間，腹部脹滿，尚未見消減，而在大小便不暢順、或腹部脹滿較甚時，則全無勁和肢體疲倦不堪的婦女，宜及早調理，爲佳。由於耗血過多，故容易生病，婦女生產時，往往變化多端，疑似複雜。因此有經驗的中醫，診治產後婦人，不但特別留意「外感」、「瘀滯」這兩個問題，還注意到由於耗血過多可能形成的「隱傷」問題。因爲隱傷問題所發生的症候，是很複雜的，而且要診斷清楚有時很困難。

婦女產後腹部脹滿，日久不平復，而大小便又有不暢順之類症狀，很容易被誤認爲腹內仍有瘀滯所引起，因此有些人用了消除產後腹部脹滿，採用有化瘀或攻瘀作用的藥劑。但如果病人沒有瘀滯，服用了化瘀、攻瘀作用的藥劑，不但腹部脹滿不見消除，情況還可能日見深重，產婦的肢體就會更加疲倦，氣感更加不振。這是因爲，產婦受到化瘀、攻瘀劑的削伐，體力和抗病力更加衰弱，所以病情亦加深了。

關於產後腹部脹滿日久不平復的處理方法，我曾參考前輩中醫的經驗，認爲，倘由於瘀滯所引起的，一定會有疼痛問題發生，這是「瘀滯必痛」的特有病徵。

如果產後腹部脹滿久不平復，但沒有疼痛之類病狀發生，則可能與瘀滯無關。至於大小便不暢順而腹部脹滿更甚且不思飲食者，可斷定是腸胃氣未復，脾胃運化力未復原所致。

處理這種產後問題，根據前輩中醫的經驗，認爲用「五苓散」爲主劑，配合有行水消脹作用的藥物，則水濕消除、陽氣流通、脾胃自然健旺，腹部脹滿隨之平復了。

對於產後未過百日的婦女，倘腹部都不時覺得脹滿不舒，大小便不暢順者，我往往採用下列的方劑來處理：

方藥：朱苓三錢，澤瀉三錢，雲苓三錢，白朮三錢，桂枝二錢，胡蘆巴二錢。三碗水，煎取一碗，食前溫服。這個方劑，就是五苓散加胡蘆巴。

【代郵】胡英禧女：來函所提問題，此文可供參考。

海運·明珠　普慶·珠江　紐約·大華·金冠

今天五場　《盜寶群英》

今天繼續獻映　《歡樂的廣州》　水面莊的彩色紀錄片

今天五場請早！《萬能鬼馬車》

百樂門　今天請早　新世界公司出品　（不會見鬼）　連環殺姦案

南華　今天十點半至四點半場　暫停　今天加映　歡樂的廣州（個別場正）

南洋　今天十二點半早場　五月南中花　歡樂的廣州

銀都　今天五點半公餘場　仙女戲魔王　明天五點半公餘場　苗山白毛女　今天止　歡樂的廣州

分類廣告
中醫教授　蔡啓超　主診　內外　頑症　男婦　雜病

留學伴音

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

療治灸針說永余